

# Επίσημη Εφημερίδα L 284

## της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

50ό έτος  
30 Οκτωβρίου 2007

Περιεχόμενα

I Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική

### ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1272/2007 της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2007, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών .... 1
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1273/2007 της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2007, σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1914/2006 για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1405/2006 του Συμβουλίου σχετικά με τον καθορισμό ειδικών μέτρων για τη γεωργία στα μικρά νησιά του Αιγαίου ..... 3
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1274/2007 της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2007, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2104/2004 περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 639/2004 του Συμβουλίου για τη διαχείριση αλιευτικών στόλων που είναι νηολογημένοι σε εξόχως απόκεντρες περιοχές της Κοινότητας ..... 6
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1275/2007 της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2007, για τροποποίηση του παραρτήματος ΙΧ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση κανόνων πρόληψης, καταπολέμησης και εξάλειψης ορισμένων μεταδοτικών σπογγωδών εγκεφαλοπαθειών <sup>(1)</sup> ..... 8
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1276/2007 της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2007, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 του Συμβουλίου, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 247/2006 του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 552/2007 της Επιτροπής, όσον αφορά τον καθορισμό των δημοσιονομικών ανώτατων ορίων για το 2007 ..... 11
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1277/2007 της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2007, σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1438/2003 για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής για την κοινοτική πολιτική που αφορά το στόλο όπως ορίζεται στο κεφάλαιο ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 του Συμβουλίου ..... 14

<sup>(1)</sup> Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1278/2007 της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2007, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2007 για καθορισμό των υγειονομικών όρων για εισαγωγές ορισμένων πτηνών στην Κοινότητα και για καθορισμό των συνθηκών της περιόδου απομόνωσης (καραντίνας) <sup>(1)</sup> ..... 20

II Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Συμβούλιο

- ★ Προσθήκη στην απόφαση 2007/543/ΕΚ του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 2007, σχετικά με την προσχώρηση της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στη σύμβαση για την ίδρυση Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Υπηρεσίας (σύμβαση Ευρωπόλ) (ΕΕ L 200 της 1.8.2007) ..... 26

Επιτροπή

2007/697/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 22ας Οκτωβρίου 2007, σχετικά με την έγκριση παρέκκλισης, την οποία ζήτησε η Ιρλανδία κατ' εφαρμογή της οδηγίας 91/676/ΕΟΚ του Συμβουλίου για την προστασία των υδάτων από τη νιτρορρύπανση γεωργικής προέλευσης [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2007) 5095] ..... 27

2007/698/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2007, για τροποποίηση της απόφασης 2007/116/ΕΚ όσον αφορά την εισαγωγή πρόσθετων δεσμευμένων αριθμών που αρχίζουν με «116» [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2007) 5139] <sup>(1)</sup> ..... 31

2007/699/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2007, για τροποποίηση της οδηγίας 92/33/ΕΟΚ του Συμβουλίου ώστε να παραταθεί η παρέκκλιση σχετικά με τους όρους εισαγωγής φυταρίων και πολλαπλασιαστικού υλικού κηπευτικών από τρίτες χώρες [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2007) 5218] ..... 33

ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΕΣ ΓΡΑΜΜΕΣ

Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα

2007/700/ΕΚ:

- ★ Κατευθυντήρια γραμμή της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, της 20ής Σεπτεμβρίου 2007, για τροποποίηση των παραρτημάτων I και II της κατευθυντήριας γραμμής ΕΚΤ/2000/7 σχετικά με τα μέσα και τις διαδικασίες νομισματικής πολιτικής του Ευρωσυστήματος (ΕΚΤ/2007/10) ..... 34



<sup>(1)</sup> Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

## I

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική)

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1272/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Οκτωβρίου 2007

για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

(2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 30 Οκτωβρίου 2007.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Οκτωβρίου 2007.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και  
Αγροτικής Ανάπτυξης

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 756/2007 (ΕΕ L 172 της 30.6.2007, σ. 41).

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2007, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας <sup>(1)</sup>	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	MA	57,4
	MK	41,5
	ZZ	49,5
0707 00 05	EG	151,2
	JO	190,9
	MA	40,7
	MK	64,0
	TR	150,0
	ZZ	119,4
	0709 90 70	MA
TR		112,2
ZZ		85,4
0805 50 10	AR	75,7
	TR	89,4
	ZA	63,4
	ZZ	76,2
0806 10 10	BR	243,7
	MK	26,1
	TR	117,1
	US	238,8
	ZA	189,6
	ZZ	163,1
0808 10 80	AU	148,5
	CL	161,2
	MK	29,7
	NZ	104,4
	US	97,4
	ZA	123,5
	ZZ	110,8
0808 20 50	AR	49,5
	CN	89,0
	TR	124,1
	ZZ	87,5

<sup>(1)</sup> Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1273/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Οκτωβρίου 2007

σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1914/2006 για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1405/2006 του Συμβουλίου σχετικά με τον καθορισμό ειδικών μέτρων για τη γεωργία στα μικρά νησιά του Αιγαίου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1405/2006 του Συμβουλίου, της 18ης Σεπτεμβρίου 2006, σχετικά με τον καθορισμό ειδικών μέτρων για τη γεωργία στα μικρά νησιά του Αιγαίου και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 14,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με βάση την πείρα που αποκτήθηκε από την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1914/2006 της Επιτροπής<sup>(2)</sup>, προκύπτει ότι είναι αναγκαία η προσαρμογή ορισμένων διατάξεων του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 της Επιτροπής, της 9ης Ιουνίου 2000, για τις κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα<sup>(3)</sup>, προβλέπει την έκδοση και τη χρησιμοποίηση πιστοποιητικών με τη χρήση μηχανογραφικών συστημάτων· πρέπει να ενσωματωθούν αναφορές στη δυνατότητα αυτή στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1914/2006.
- (3) Το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1914/2006 δεν αναφέρει σαφώς ότι οι ενισχύσεις καταβάλλονται καθ' όλη τη διάρκεια του έτους. Κατά συνέπεια, πρέπει να τροποποιηθεί για να ενσωματωθεί σχετική μνεία. Ομοίως, το άρθρο 35 του εν λόγω κανονισμού πρέπει να τροποποιηθεί, ώστε να καταστεί δυνατή η καταβολή ενισχύσεων καθ' όλη τη διάρκεια του έτους για τα μέτρα που αναφέρονται στο εν λόγω άρθρο.
- (4) Είναι αναγκαίο να διασαφηνιστούν οι διαδικασίες για την τροποποίηση των προγραμμάτων που προβλέπονται στο άρθρο 34 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1914/2006. Είναι σκόπιμο να διευκρινιστούν οι κανόνες που διέπουν την υποβολή των αιτήσεων τροποποίησης των γενικών προγραμμάτων, την έγκρισή τους από την Επιτροπή, καθώς και το χρονοδιάγραμμα υποβολής τους. Λαμβανομένων υπόψη των δημοσιονομικών κανόνων, οι εγκεκριμένες τροποποιήσεις πρέπει να εφαρμόζονται από την 1η Ιανουαρίου του έτους

που έπεται της αίτησης τροποποίησης. Επιπλέον, πρέπει να γίνεται διαχωρισμός μεταξύ σημαντικών τροποποιήσεων για τις οποίες απαιτείται έγκριση με απόφαση της Επιτροπής και τροποποιήσεων ήσσονος σημασίας οι οποίες πρέπει απλώς να κοινοποιούνται στην Επιτροπή για πληροφόρηση.

- (5) Η προθεσμία των 90 ημερών για την καταβολή της ενίσχυσης από τις αρμόδιες αρχές μετά την ημερομηνία προσκόμισης του χρησιμοποιηθέντος πιστοποιητικού ενίσχυσης, όπως προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1914/2006 είναι υπερβολικά μεγάλη και προκαλεί ορισμένες διοικητικές δυσχέρειες. Πρέπει, επομένως, να μειωθεί σε 60 ημέρες.
- (6) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1914/2006 πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης άμεσων ενισχύσεων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1914/2006 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 4 τροποποιείται ως εξής:

α) Η παράγραφος 1 τροποποιείται ως εξής:

i) στο τρίτο εδάφιο, η εισαγωγική φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Το ποσό της ενίσχυσης καταβάλλεται από τις αρμόδιες αρχές εντός προθεσμίας 60 ημερών από την ημέρα υποβολής του χρησιμοποιηθέντος πιστοποιητικού ενίσχυσης, εκτός εάν συντρέχει μία από τις κάτωθι περιπτώσεις.»

ii) το ακόλουθο κείμενο προστίθεται ως τέταρτο εδάφιο:

«Οι ενισχύσεις καταβάλλονται καθ' όλη τη διάρκεια του έτους.»

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 265 της 26.9.2006, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 365 της 21.12.2006, σ. 64.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 152 της 24.6.2000, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1913/2006 (ΕΕ L 365 της 21.12.2006, σ. 52).

β) Στην παράγραφο 2, το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Το πιστοποιητικό ενίσχυσης συντάσσεται σύμφωνα με το υπόδειγμα πιστοποιητικού εισαγωγής που παρατίθεται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000. Το άρθρο 8 παράγραφος 5, τα άρθρα 13, 15, 17, 18, 19, 21, 23, 26, 27, 29 έως 33 και 36 έως 41 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 εφαρμόζονται κατ' αναλογία, με την επιφύλαξη των διατάξεων του παρόντος κανονισμού.»

2. Το άρθρο 34 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 34

#### Τροποποίηση των προγραμμάτων

1. Οι τροποποιήσεις των γενικών προγραμμάτων που έχουν εγκριθεί δυνάμει του άρθρου 13 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1405/2006 υποβάλλονται προς έγκριση στην Επιτροπή και είναι δεόντως αιτιολογημένες, ιδίως βάσει των εξής πληροφοριακών στοιχείων:

α) των λόγων και των ενδεχομένων δυσχερειών υλοποίησης που ανέκυψαν και που δικαιολογούν την αναπροσαρμογή του γενικού προγράμματος·

β) των αναμενόμενων επιπτώσεων των τροποποιήσεων·

γ) των επιπτώσεων ως προς τη χρηματοδότηση και τον έλεγχο των αναλαμβανομένων υποχρεώσεων.

Εκτός από τις περιπτώσεις ανωτέρας βίας ή τις εξαιρετικές περιστάσεις, η Ελλάδα υποβάλλει αιτήσεις για τροποποίηση προγραμμάτων το πολύ μία φορά ανά ημερολογιακό έτος και ανά πρόγραμμα και το αργότερο στις 30 Σεπτεμβρίου κάθε έτους.

Εάν η Επιτροπή δεν εγείρει αντιρρήσεις ως προς τις αιτούμενες τροποποιήσεις, η Ελλάδα εφαρμόζει τις τροποποιήσεις αυτές από την 1η Ιανουαρίου του έτους που έπεται του έτους κοινοποίησής τους.

Οι τροποποιήσεις αυτές είναι δυνατό να τεθούν σε ισχύ νωρίτερα εάν η Επιτροπή επιβεβαιώσει γραπτώς στην Ελλάδα, πριν από την ημερομηνία που αναφέρεται στο τρίτο εδάφιο, ότι οι κοινοποιηθείσες τροποποιήσεις συνάδουν με την κοινοτική νομοθεσία.

Εάν οι κοινοποιηθείσες τροποποιήσεις δεν συνάδουν με την κοινοτική νομοθεσία, η Επιτροπή ενημερώνει την Ελλάδα σχετικά και οι τροποποιήσεις δεν εφαρμόζονται μέχρι να υποβληθούν

στην Επιτροπή τροποποιήσεις οι οποίες μπορούν να κηρυχθούν σύμφωνες με τη νομοθεσία.

2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, όσον αφορά τις ακόλουθες τροποποιήσεις, η Επιτροπή αξιολογεί τις προτάσεις της Ελλάδας και αποφασίζει σχετικά με την έγκρισή τους το αργότερο εντός προθεσμίας τεσσάρων μηνών από την υποβολή τους σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 13 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1405/2006:

α) την εισαγωγή νέων μέτρων ή καθεστώτων ενίσχυσης στο γενικό πρόγραμμα, και

β) την αύξηση του μοναδιαίου επιπέδου στήριξης που έχει ήδη εγκριθεί για κάθε υφιστάμενο μέτρο ή καθεστώς ενίσχυσης κατά περισσότερο από 50 % του ισχύοντος ποσού κατά τη στιγμή υποβολής της αίτησης τροποποίησης.

3. Η Ελλάδα δύναται να επιφέρει τις ακόλουθες τροποποιήσεις χωρίς να ακολουθήσει τη διαδικασία της παραγράφου 1, υπό τον όρο ότι οι τροποποιήσεις κοινοποιούνται στην Επιτροπή:

α) όσον αφορά τα προβλεπόμενα ισοζύγια εφοδιασμού, τις αλλαγές ποσοτήτων των προϊόντων που υπάγονται στα καθεστώτα εφοδιασμού και, συνεπώς, το συνολικό ποσό της χορηγούμενης ενίσχυσης για κάθε σειρά προϊόντων, και

β) όσον αφορά τη στήριξη της τοπικής παραγωγής, οι προσαρμογές μέχρι ποσοστού 20 % της χρηματοδοτικής κατανομής για κάθε επιμέρους μέτρο.

Οι τροποποιήσεις αυτές δεν εφαρμόζονται πριν από την ημερομηνία παραλαβής τους από την Επιτροπή. Μπορούν να εφαρμοστούν μόνο μία φορά ετησίως εκτός από τις περιπτώσεις ανωτέρας βίας ή τις εξαιρετικές περιστάσεις, καθώς και τις περιπτώσεις τροποποίησης των ποσοτήτων των προϊόντων που υπάγονται στα καθεστώτα εφοδιασμού και τροποποίησης της στατιστικής ονοματολογίας και των κωδικών του κοινού δασμολογίου, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου (\*).

(\* ) ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1.»

3. Στο άρθρο 35, το ακόλουθο κείμενο προστίθεται ως δεύτερο εδάφιο:

«Οι ενισχύσεις για μελέτες, έργα επίδειξης, ενέργειες κατάρτισης ή μέτρα τεχνικής βοήθειας καταβάλλονται καθ' όλη τη διάρκεια του έτους.»

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Οκτωβρίου 2007.

Για την Επιτροπή  
Mariann FISCHER BOEL  
Μέλος της Επιτροπής

---

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1274/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Οκτωβρίου 2007

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2104/2004 περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 639/2004 του Συμβουλίου για τη διαχείριση αλιευτικών στόλων που είναι νηολογημένοι σε εξόχως απόκεντρες περιοχές της Κοινότητας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2002, για τη διατήρηση και βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στο πλαίσιο της κοινής αλιευτικής πολιτικής <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 5,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 639/2004 του Συμβουλίου, της 30ής Μαρτίου 2004, για τη διαχείριση αλιευτικών στόλων που είναι νηολογημένοι σε εξόχως απόκεντρες περιοχές της Κοινότητας <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 2 και το άρθρο 4 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στην από κοινού δήλωση του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με τις εξόχως απόκεντρες περιοχές της Κοινότητας κατά τη διάρκεια του Συμβουλίου Αλιείας της 27ης Ιουλίου 2006 <sup>(3)</sup>, τονίζεται η ανάγκη να καθοριστούν κατάλληλα μέτρα για την εξασφάλιση της βιώσιμης ανάπτυξης του αλιευτικού τομέα στις εξόχως απόκεντρες περιφέρειες. Τα μέτρα αυτά πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τις ιδιαιτερότητες των αλιευτικών δραστηριοτήτων στις οικείες περιοχές. Επιπλέον, πρέπει να εγκριθούν υπό το φως των πορισμάτων της διεξαγόμενης μελέτης για το θέμα αυτό και της εκτίμησης, από την Επιστημονική, Τεχνική και Οικονομική Επιτροπή Αλιείας (ΕΤΟΕΑ), της κατάστασης των αλιευτικών πόρων στις εν λόγω περιοχές.
- (2) Με βάση τη δήλωση αυτή, η Γαλλία και η Πορτογαλία ενέκριναν αναπτυξιακά σχέδια για τη Γουαδελούπη, τη Μαρτινίκα, τη Γαλλική Γουιάνα, την Ρεϋνιόν και τις Αζόρες. Η ΕΤΟΕΑ εκτίμησε τα αποτελέσματα των σχεδίων αυτών σχε-

τικά με τους αλιευτικούς πόρους κατά τη διάρκεια της συνόδου ολομέλειας που πραγματοποιήθηκε τον Απρίλιο του 2007.

- (3) Ταυτόχρονα υποβλήθηκαν συμπληρωματικά στοιχεία στην Επιτροπή σχετικά με πρόταση για τη νηολόγηση σημαντικού αριθμού σκαφών, τα οποία διεξήγαγαν αλιευτικές δραστηριότητες πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2006 και παρέμειναν ενεργά σε εξόχως απόκεντρες περιοχές της Κοινότητας δίχως να είναι νηολογημένα στον κοινοτικό στόλο. Η νηολόγηση των πλοίων αυτών πρέπει να θεωρηθεί ως μέρος των αναπτυξιακών σχεδίων.
- (4) Τα αναπτυξιακά σχέδια συμβάλλουν στη βιώσιμη ανάπτυξη του τομέα της αλιείας στις εξόχως απόκεντρες περιοχές της Κοινότητας. Στο πλαίσιο αυτό πρέπει να επανεξεταστούν τα επίπεδα αναφοράς για κάποιους από τους στόλους που είναι νηολογημένοι στις εξόχως απόκεντρες περιοχές της Κοινότητας. Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2104/2004 της Επιτροπής <sup>(4)</sup> πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης αλιείας και υδατοκαλλιέργειας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2104/2004 αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Οκτωβρίου 2007.

Για την Επιτροπή  
Joe BORG  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 358 της 31.12.2002, σ. 59. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 865/2007 (ΕΕ L 192 της 24.7.2007, σ. 1).  
<sup>(2)</sup> ΕΕ L 102 της 7.4.2004, σ. 9. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1646/2006 (ΕΕ L 309 της 9.11.2006, σ. 1).  
<sup>(3)</sup> Έγγραφο του Συμβουλίου αριθ. 11823/06 ADD 1 της 20ής Ιουλίου 2006.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 365 της 10.12.2004, σ. 19. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1570/2005 (ΕΕ L 252 της 28.9.2005, σ. 6).



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

**Ειδικά επίπεδα αναφοράς για τους αλιευτικούς στόλους που είναι νηολογημένοι στις εξόχως απόκεντρες περιφέρειες της Ισπανίας, της Γαλλίας και της Πορτογαλίας**

<b>Ισπανία</b>			
Τμήμα του στόλου	Κωδικός τμήματος	GT	kW
Κανάριοι νήσοι. Μήκος < 12 m. Ύδατα ΕΕ	CA1	2 878	23 202
Κανάριοι νήσοι. Μήκος ≥ 12 m. Ύδατα ΕΕ	CA2	4 779	16 055
Κανάριοι νήσοι. Μήκος ≥ 12 m. Διεθνή ύδατα και ύδατα τρίτων χωρών	CA3	51 167	90 680
Σύνολο		58 824	129 937

<b>Γαλλία</b>			
Τμήμα του στόλου	Κωδικός τμήματος	GT	kW
Ρεϋνιόν. Βενθοπελαγικά και πελαγικά είδη. Μήκος < 12 m	4FC	1 050	19 320
Ρεϋνιόν. Πελαγικά είδη. Μήκος ≥ 12 m	4FD	10 002	31 465
Γαλλική Γουιάνα. Βενθοπελαγικά και πελαγικά είδη. Μήκος < 12 m	4FF	475	6 260
Γαλλική Γουιάνα. Γαριδάδικα.	4FG	7 560	19 726
Γαλλική Γουιάνα. Πελαγικά είδη. Αλιευτικά ανοικτής θάλασσας.	4FH	3 500	5 000
Μαρτινίκα. Βενθοπελαγικά και πελαγικά είδη. Μήκος < 12 m	4FJ	5 409	142 116
Μαρτινίκα. Πελαγικά είδη. Μήκος ≥ 12 m	4FK	1 000	3 000
Γουαδελούπη. Βενθοπελαγικά και πελαγικά είδη. Μήκος < 12 m	4FL	6 188	167 765
Γουαδελούπη. Πελαγικά είδη. Μήκος ≥ 12 m	4FM	500	1 750
Σύνολο		35 684	396 402

<b>Πορτογαλία</b>			
Τμήμα του στόλου	Κωδικός τμήματος	GT	kW
Μαδέρα. Βενθοπελαγικά είδη. Μήκος < 12 m	4K6	680	4 574
Μαδέρα. Βενθοπελαγικά και πελαγικά είδη. Μήκος ≥ 12 m	4K7	5 354	17 414
Μαδέρα. Πελαγικά είδη. Γρίπτοι. Μήκος ≥ 12 m	4K8	253	1 170
Αζόρες. Βενθοπελαγικά είδη. Μήκος < 12 m	4K9	2 721	30 910
Αζόρες. Βενθοπελαγικά και πελαγικά είδη. Μήκος ≥ 12 m	4KA	14 246	29 845
Σύνολο		23 254	83 913»

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1275/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Οκτωβρίου 2007

για τροποποίηση του παραρτήματος ΙΧ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση κανόνων πρόληψης, καταπολέμησης και εξάλειψης ορισμένων μεταδοτικών σπογγωδών εγκεφαλοπαθειών

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 999/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2001, για τη θέσπιση κανόνων πρόληψης, καταπολέμησης και εξάλειψης ορισμένων μεταδοτικών σπογγωδών εγκεφαλοπαθειών<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 23,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 999/2001 θεσπίζει κανόνες πρόληψης, καταπολέμησης και εξάλειψης των μεταδοτικών σπογγωδών εγκεφαλοπαθειών (ΜΣΕ) σε ζώα. Εφαρμόζεται στην παραγωγή και τη διάθεση στην αγορά ζώντων ζώων και προϊόντων ζωικής προέλευσης.
- (2) Στο παράρτημα ΙΧ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001 ορίζονται οι κανόνες για την εισαγωγή ζώντων ζώων, των εμβρύων, των ωαρίων τους καθώς και προϊόντων ζωικής προέλευσης. Η αφαίρεση ειδικού υλικού κινδύνου από προϊόντα που προορίζονται για τη διατροφή του ανθρώπου και των ζώων είναι το πιο σημαντικό μέτρο προστασίας της δημόσιας υγείας.
- (3) Το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001 ορίζει ότι ο χαρακτηρισμός κρατών μελών ή τρίτων χωρών, ή περιοχών τους («χώρες ή περιοχές») ως προς τη σπογγώδη εγκεφαλοπάθεια των βοοειδών (ΣΕΒ), πραγματοποιείται με την κατάταξή τους σε μια από τις τρεις κατηγορίες: αμελητέος κίνδυνος για ΣΕΒ, ελεγχόμενος κίνδυνος για ΣΕΒ και απροσδιόριστος κίνδυνος ΣΕΒ. Το εν λόγω άρθρο προβλέπει, επίσης, την επανεξέταση της κοινοτικής ταξινόμησης των χωρών μετά την έγκριση, από την Παγκόσμια Οργάνωση για την Υγεία των Ζώων (ΠΟΥΖ), μιας νέας διαδικασίας για την ταξινόμηση των χωρών σε κατηγορίες.
- (4) Εν αναμονή της έκδοσης απόφασης σχετικά με την κατάσταση των κρατών μελών και τρίτων χωρών ως προς τη ΣΕΒ, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 999/2001 προβλέπει την

εφαρμογή μεταβατικών μέτρων για την περίοδο έως την 1η Ιουλίου 2007. Σύμφωνα με τα μεταβατικά μέτρα σχετικά με τη ΣΕΒ, οι περιορισμοί των εισαγωγών προς την Κοινότητα από τρίτες χώρες με κίνδυνο ΣΕΒ κάλυπταν τα προϊόντα κρέατος όπως ορίζονται στην οδηγία 77/99/ΕΟΚ του Συμβουλίου<sup>(2)</sup>, στα οποία περιλαμβάνονται και τα επεξεργασμένα έντερα (ζωϊκά έντερα). Επιπλέον, καθιερώθηκε η δυνατότητα τριγωνικών εμπορικών συναλλαγών σύμφωνα με την οποία τρίτες χώρες που εμφανίζουν κίνδυνο για ΣΕΒ θα μπορούσαν να εξαγάγουν επεξεργαζόμενα εντόσθια από χώρες όπου η ΣΕΒ θεωρείται εξαιρετικά απίθανη.

- (5) Στις 25 Ιουνίου 2007 τροποποιήθηκε ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 999/2001 με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 722/2007 της Επιτροπής<sup>(3)</sup>. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 999/2001, όπως τροποποιήθηκε, καθιερώνει κοινοτικό σύστημα για την ταξινόμηση των χωρών με βάση τον κίνδυνο να εμφανίσουν ΣΕΒ, το οποίο ευθυγραμμίζεται με το σύστημα της ΠΟΥ. Το εν λόγω σύστημα προέβλεπε όχι μόνο την ταξινόμηση όλων των χωρών με βάση μίας από τις τρεις ακόλουθες κατηγορίες: αμελητέος κίνδυνος για ΣΕΒ, ελεγχόμενος κίνδυνος για ΣΕΒ και απροσδιόριστος κίνδυνος για ΣΕΒ, αλλά επίσης καθιέρωνε κανόνες εμπορίου ανάλογα με κάθε κατηγορία κινδύνου.
- (6) Οι κανόνες που διέπουν τις εισαγωγές βάσει του νέου συστήματος ταξινόμησης που αφορούν τα προϊόντα κρέατος, όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τον καθορισμό ειδικών κανόνων υγιεινής για τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης<sup>(4)</sup>, ο οποίος αποκλείει τα επεξεργασμένα έντερα. Σύμφωνα με τους όρους που ίσχυαν πριν από την 1η Ιουλίου 2007 και προκειμένου να διασφαλιστεί το ίδιο επίπεδο προστασίας των καταναλωτών, τα επεξεργασμένα έντερα πρέπει να συμπεριληφθούν στον κατάλογο των προϊόντων που καλύπτονται από τους κανόνες εισαγωγής όσον αφορά τις ΜΣΕ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001. Επομένως, το παράρτημα ΙΧ του εν λόγω κανονισμού πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (7) Δεν ισχύουν όροι εισαγωγής όσον αφορά τις ΜΣΕ για τις τρίτες χώρες με αμελητέο κίνδυνο ΣΕΒ. Είναι αναγκαίο να αποσαφηνιστούν οι όροι εισαγωγής στην περίπτωση εντέρων που προέρχονται από χώρα ή περιοχή με αμελητέο κίνδυνο ΣΕΒ και που υποβάλλονται σε επεξεργασία σε τρίτη χώρα με διαφορετικό καθεστώς όσον αφορά τον κίνδυνο για ΣΕΒ. Για λόγους συνέπειας πρέπει να εισαχθεί εκ νέου η δυνατότητα τριγωνικών εμπορικών συναλλαγών στις νέες διατάξεις.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 147 της 31.5.2001, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 727/2007 της Επιτροπής (ΕΕ L 165 της 27.6.2007, σ. 8).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 26 της 31.1.1977, σ. 85. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 807/2003 του Συμβουλίου (ΕΕ L 122 της 16.5.2003, σ. 36).

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 164 της 26.6.2007, σ. 7.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 55· διορθωτικό στην ΕΕ L 226 της 25.6.2004, σ. 22. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1791/2006 του Συμβουλίου (ΕΕ L 363 της 20.12.2006, σ. 1).

- (8) Κρίνεται σκόπιμο να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 999/2001 αναλόγως.
- (9) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Το παράρτημα ΙΧ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Οκτωβρίου 2007.

Για την Επιτροπή  
Μάρκος ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ  
Μέλος της Επιτροπής

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Στο παράρτημα ΙΧ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001 το κεφάλαιο Γ τροποποιείται ως εξής:

α) Το σημείο 1.4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

«ΜΕΡΟΣ Α

**Προϊόντα**

Τα ακόλουθα προϊόντα ζωικής προέλευσης από βοοειδή και αιγοπρόβατα, όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (\*) που αναφέρονται κατωτέρω υπόκεινται στους όρους των τμημάτων Β, Γ και Δ ανάλογα με την κατηγορία κινδύνου για ΣΕΒ της χώρας καταγωγής:

- νωπό κρέας,
- κιμάς και παρασκευάσματα κρέατος,
- προϊόντα με βάση το κρέας,
- επεξεργασμένα έντερα,
- τετηγμένα ζωικά λίπη,
- ξιγγικια, και
- Ζελατίνη.

(\*) ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 55, διορθωμένη έκδοση στην ΕΕ L 226 της 25.6.2004, σ. 22.»

β) Στο τμήμα Γ, προστίθεται το ακόλουθο σημείο 5:

«5. Στην περίπτωση εντέρων που προέρχονται αρχικά από χώρα ή περιοχή με αμελητέο κίνδυνο ΣΕΒ, οι εισαγωγές επεξεργασμένων εντέρων εξαρτώνται από την προσκόμιση πιστοποιητικού υγείας των ζώων με το οποίο βεβαιώνεται ότι:

- α) η χώρα ή η περιοχή έχει ταξινομηθεί, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001, ως χώρα ή περιοχή με ελεγχόμενο κίνδυνο ΣΕΒ·
- β) τα βοοειδή και τα αιγοπρόβατα από τα οποία προέρχονται τα προϊόντα ζωικής προέλευσης έχουν γεννηθεί, εκτραφεί συνεχώς και σφαγεί στη χώρα με αμελητέο κίνδυνο ΣΕΒ και έχουν υποβληθεί σε έλεγχο προ σφαγής και μετά τη σφαγή·
- γ) εάν τα έντερα προέρχονται από χώρα ή περιοχή όπου έχουν σημειωθεί αυτόχθονα κρούσματα ΣΕΒ:
  - i) τα ζώα έχουν γεννηθεί μετά την ημερομηνία κατά την οποία εφαρμόστηκε στην πράξη η απαγόρευση χορήγησης στα μηρυκαστικά κρεαταλεύρων, οσταλεύρων και ινωδών καταλοίπων ξιγγιών προερχομένων από μηρυκαστικά· ή
  - ii) τα προϊόντα ζωικής προέλευσης από βοοειδή και αιγοπρόβατα δεν περιέχουν ή δεν προήλθαν από ειδικό υλικό κινδύνου όπως ορίζεται στο παράρτημα V».

γ) Στο τμήμα Δ, προστίθεται το εξής σημείο 5:

«5. Στην περίπτωση εντέρων που προέρχονται αρχικά από χώρα ή περιοχή με αμελητέο κίνδυνο ΣΕΒ, οι εισαγωγές επεξεργασμένων εντέρων εξαρτώνται από την προσκόμιση πιστοποιητικού υγείας των ζώων με το οποίο βεβαιώνεται ότι:

- α) η χώρα ή η περιοχή έχει ταξινομηθεί, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 ως χώρα ή περιοχή με απροσδιόριστο κίνδυνο ΣΕΒ·
- β) τα βοοειδή και τα αιγοπρόβατα από τα οποία προέρχονται τα προϊόντα ζωικής προέλευσης έχουν γεννηθεί, εκτραφεί συνεχώς και σφαγεί σε χώρα με αμελητέο κίνδυνο ΣΕΒ και έχουν υποβληθεί σε έλεγχο προ σφαγής και μετά τη σφαγή·
- γ) εάν τα έντερα προέρχονται από χώρα ή περιοχή όπου έχουν σημειωθεί αυτόχθονα κρούσματα ΣΕΒ:
  - i) τα ζώα έχουν γεννηθεί μετά την ημερομηνία κατά την οποία εφαρμόστηκε στην πράξη η απαγόρευση χορήγησης στα μηρυκαστικά κρεαταλεύρων, οστεαλεύρων και ινωδών καταλοίπων ξιγγιών προερχομένων από μηρυκαστικά· ή
  - ii) τα προϊόντα ζωικής προέλευσης από βοοειδή και αιγοπρόβατα δεν περιέχουν ή δεν προήλθαν από ειδικό υλικό κινδύνου όπως ορίζεται στο παράρτημα V».

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1276/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Οκτωβρίου 2007

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 του Συμβουλίου, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 247/2006 του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 552/2007 της Επιτροπής, όσον αφορά τον καθορισμό των δημοσιονομικών ανώτατων ορίων για το 2007

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τα καθεστώς άμεσης στήριξης στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής και για τη θέσπιση ορισμένων καθεστώτων στήριξης για τους γεωργούς και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2019/93, (ΕΚ) αριθ. 1452/2001, (ΕΚ) αριθ. 1453/2001, (ΕΚ) αριθ. 1454/2001, (ΕΚ) αριθ. 1868/94, (ΕΚ) αριθ. 1251/1999, (ΕΚ) αριθ. 1254/1999, (ΕΚ) αριθ. 1673/2000, (ΕΟΚ) αριθ. 2358/71 και (ΕΚ) αριθ. 2529/2001<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 64 παράγραφος 2 και το άρθρο 70 παράγραφος 2,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 247/2006 του Συμβουλίου, της 30ής Ιανουαρίου 2006, περί καθορισμού ειδικών μέτρων για τη γεωργία στις εξόχως απόκεντρες περιοχές της Ένωσης<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 20 παράγραφος 3 δεύτερη φράση,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα VIII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 καθορίζει, για κάθε κράτος μέλος, τα εθνικά ανώτατα όρια των οποίων δεν επιτρέπεται η υπέρβαση από τα ποσά αναφοράς που αναφέρονται στο κεφάλαιο 2 του τίτλου III του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Το άρθρο 23 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 247/2006 ορίζει τα ανώτατα ετήσια ποσά για τη χρηματοδότηση από την Κοινότητα των μέτρων που προβλέπονται στους τίτλους II και III του εν λόγω κανονισμού.
- (3) Τα παραρτήματα I, II και III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 552/2007 της Επιτροπής, της 22ας Μαΐου 2007, για τη θέσπιση του ανώτατου ποσού της κοινοτικής συμμετοχής στη χρηματοδότηση των προγραμμάτων εργασίας στον τομέα του ελαιολάδου και για τον καθορισμό, για το 2007, των ανώτατων δημοσιονομικών ορίων για τη μερική ή προαιρετική εφαρμογή του καθεστώτος ενιαίας ενίσχυσης και της ετήσιας συνολικής χρηματοδότησης για το καθεστώς ενιαίας στρεμματικής ενίσχυσης, το οποίο προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 του Συμβουλίου, καθώς και για την τροποποίηση του εν λόγω κανονισμού<sup>(3)</sup> ορίζουν, αντιστοίχως και σε κάθε περίπτωση για το ημερολο-

γιακό έτος 2007, τα δημοσιονομικά ανώτατα όρια για τις άμεσες ενισχύσεις που χορηγούνται κατ' εφαρμογή των διατάξεων των άρθρων 66 έως 69 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003, τα δημοσιονομικά ανώτατα όρια για τις άμεσες ενισχύσεις που χορηγούνται κατ' εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 70 του εν λόγω κανονισμού και τα δημοσιονομικά ανώτατα όρια για το καθεστώς ενιαίας ενίσχυσης.

- (4) Σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 3 πρώτη φράση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 247/2006, η Πορτογαλία αποφάσισε να μειώσει, για το 2007, το εθνικό ανώτατο όριο των δικαιωμάτων πριμοδότησης για τη θηλάζουσα αγελάδα και να μεταφέρει το αντίστοιχο ποσό για να ενισχυθεί η κοινοτική συμμετοχή, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 247/2006, στη χρηματοδότηση των ειδικών μέτρων που προβλέπει ο εν λόγω κανονισμός. Κατά συνέπεια, είναι σκόπιμο να αφαιρεθεί από το εθνικό ανώτατο όριο για την Πορτογαλία, για το 2007, το οποίο καθορίζεται στο παράρτημα VIII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003, το ποσό που πρέπει να προστεθεί στο ποσό που καθορίζεται στο άρθρο 23 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 247/2006, και να μειωθούν τα δημοσιονομικά ανώτατα όρια που εφαρμόζονται στην Πορτογαλία, για το 2007, για την πριμοδότηση για τις θηλάζουσες αγελάδες, συμπεριλαμβανομένης της πρόσθετης πριμοδότησης, και για τις ενισχύσεις για το βόειο κρέας [άρθρο 69 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003], που καθορίζονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 552/2007.
- (5) Σύμφωνα με απόφαση την οποία έλαβε η Πορτογαλία, τα ποσά που προέρχονται από την πριμοδότηση γαλακτοπαραγωγής και τις πρόσθετες ενισχύσεις, τα οποία προβλέπονται στα άρθρα 95 και 96 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003, συμπεριλήφθηκαν στο καθεστώς της ενιαίας ενίσχυσης από το 2007. Στη βάση αυτή υπολογίστηκε, για το 2007, το ανώτατο δημοσιονομικό όριο για το καθεστώς ενιαίας ενίσχυσης που αναφέρεται στον τίτλο III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 για την Πορτογαλία. Το ανώτατο αυτό όριο καθορίστηκε στο παράρτημα III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 552/2007. Ωστόσο, κατά τον καθορισμό των ανώτατων δημοσιονομικών ορίων για το 2007, δεν λήφθηκε υπόψη ο αποκλεισμός από το καθεστώς ενιαίας ενίσχυσης των πριμοδοτήσεων γαλακτοπαραγωγής και των πρόσθετων ενισχύσεων στους γεωργούς των Αζόρων και της Μαδέρας, κατ' εφαρμογή του άρθρου 70 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003.
- (6) Κατά συνέπεια είναι σκόπιμο να τροποποιηθούν τα ανώτατα δημοσιονομικά όρια που εφαρμόζονται για το 2007 στην Πορτογαλία στις άμεσες ενισχύσεις που χορηγούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 70 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 και στο καθεστώς ενιαίας ενίσχυσης, με την αφαίρεση από το παράρτημα III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 552/2007 ποσού αντίστοιχου με τα ποσά σχετικά με την πριμοδότηση γαλακτοπαραγωγής και τις πρόσθετες ενισχύσεις στους παραγωγούς γάλακτος, και με την προσθήκη αυτών στο παράρτημα II του τελευταίου αυτού κανονισμού.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1182/2007 (ΕΕ L 273 της 17.10.2007, σ. 1).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 42 της 14.2.2006, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2013/2006 (ΕΕ L 384 της 29.12.2006 σ. 13).

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 131 της 23.5.2007, σ. 10.

- (7) Η Ισπανία αποφάσισε, πριν από την 1η Αυγούστου 2004, τη μερική εφαρμογή του καθεστώτος ενιαίας ενίσχυσης υπό τους όρους που καθορίζονται στα άρθρα 64 έως 69 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003, και ιδίως τις ενισχύσεις για το βόειο κρέας. Ωστόσο, κατ' εφαρμογή του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2006, περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και το Ταμείο Συνοχής και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999<sup>(1)</sup>, η ισπανική περιφέρεια Cantabria δεν δύναται, από το 2007, να αποτελέσει αντικείμενο της μεταβατικής στήριξης που προβλέπεται στο εν λόγω άρθρο. Κατά συνέπεια, η πρόσθετη εθνική πριμοδότηση για θηλάζουσες αγελάδες που προβλέπεται στο άρθρο 125 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003, η οποία χορηγείται στις εκμεταλλεύσεις που βρίσκονται στην ισπανική περιφέρεια Cantabria δεν μπορεί, από το 2007, να χρηματοδοτείται από το ΕΓΤΑ. Προκειμένου να διασφαλιστεί η διατήρηση της κοινοτικής στήριξης στον τομέα της θηλάζουσας αγελάδας, η Ισπανία ζήτησε τη μεταφορά του ποσού που αντιστοιχεί στις ενισχύσεις που καταβλήθηκαν στο πλαίσιο της πρόσθετης εθνικής πριμοδότησης στην Cantabria έως το 2006, από το ανώτατο όριο που καθορίστηκε για το 2007 στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 552/2007 για την πρόσθετη εθνική πριμοδότηση, στο ανώτατο όριο που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα για την πριμοδότηση για θηλάζουσες αγελάδες. Συνεπώς, πρέπει να προσαρμοστούν τα προαναφερόμενα ανώτατα δημοσιονομικά όρια.
- (8) Πρέπει να τροποποιηθούν αναλόγως οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 1782/2003, (ΕΚ) αριθ. 247/2006 και (ΕΚ) αριθ. 552/2007.
- (9) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης άμεσων ενισχύσεων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

#### Άρθρο 1

Στο παράρτημα VIII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 το ποσό σχετικά με την Πορτογαλία για το 2007 αντικαθίσταται από «570 997».

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Οκτωβρίου 2007.

Για την Επιτροπή  
Mariann FISCHER BOEL  
Μέλος της Επιτροπής

#### Άρθρο 2

Στον πίνακα του άρθρου 23 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 247/2006, το ποσό σχετικά με τις Αζόρες και τη Μαδέρα για το δημοσιονομικό έτος 2008 αντικαθίσταται από «86,98».

#### Άρθρο 3

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 552/2007 τροποποιείται ως εξής:

- 1) Το παράρτημα I τροποποιείται ως εξής:
  - α) το ποσό για την «Πριμοδότηση για τις θηλάζουσες αγελάδες» στην Ισπανία αντικαθίσταται από «261 153»·
  - β) το ποσό για την «Πρόσθετη πριμοδότηση για θηλάζουσες αγελάδες» στην Ισπανία αντικαθίσταται από «26 000»·
  - γ) το ποσό για την «Πριμοδότηση για τις θηλάζουσες αγελάδες» στην Πορτογαλία αντικαθίσταται από «78 695»·
  - δ) το ποσό για την «Πρόσθετη πριμοδότηση για θηλάζουσες αγελάδες» στην Πορτογαλία αντικαθίσταται από «9 462»·
  - ε) το ποσό για το «Άρθρο 69, βόειο κρέας» στην Πορτογαλία αντικαθίσταται από «1 681».
- 2) Το παράρτημα II αντικαθίσταται από το κείμενο που εμφανίζεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.
- 3) Στο παράρτημα III, το ποσό για την Πορτογαλία αντικαθίσταται από «413 774».

#### Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 25. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1989/2006 (ΕΕ L 411 της 30.12.2006, σ. 6· όπως διορθώθηκε στην ΕΕ L 27 της 2.2.2007, σ. 5).

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

## ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΑ ΑΝΩΤΑΤΑ ΟΡΙΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΑΜΕΣΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΟΥΝΤΑΙ ΚΑΤ' ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΩΝ ΔΙΑΤΑΞΕΩΝ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 70 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) αριθ. 1782/2003

Έτος 2007

	(σε χιλιάδες ευρώ)							
	Βέλγιο	Ελλάδα	Ισπανία	Γαλλία	Ιταλία	Κίτιο Χώρες	Πορτογαλία	Φινλανδία
Άρθρο 70 παράγραφος 1 στοιχείο α) Ενίσχυση στον τομέα των σπόρων για σπορά	1 397	1 400	10 347	2 310	13 321	726	272	1 150
Άρθρο 70 παράγραφος 1 στοιχείο β) Ενισχύσεις για τις μεγάλες καλλιέργειες Ενισχύσεις για όσπρια Ειδική ενίσχυση για το ρύζι Ενίσχυση για τον καπνό			23 1	3 053			166	
Πριμοδοτήσεις γαλακτοπαραγωγής Πρόσθετες ενισχύσεις στους παραγωγούς γάλακτος							12 608 6 254*	

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1277/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Οκτωβρίου 2007

σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1438/2003 για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής για την κοινοτική πολιτική που αφορά το στόλο όπως ορίζεται στο κεφάλαιο III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 του Συμβουλίου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2002, για τη διατήρηση και βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στο πλαίσιο της κοινής αλιευτικής πολιτικής<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 5, το άρθρο 12 παράγραφος 2, το άρθρο 13 παράγραφος 2 και το άρθρο 14 παράγραφος 2,

τη συνθήκη προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας,

την πράξη προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, και ιδίως το άρθρο 56,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1438/2003 της Επιτροπής<sup>(2)</sup> θεσπίζει κανόνες εφαρμογής για το κεφάλαιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 για την πολιτική που αφορά το στόλο, ιδίως για την εφαρμογή των άρθρων 11, 12, 13 και 14.
- (2) Στις 28 Ιουλίου 2007, οι διατάξεις του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 τροποποιήθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 865/2007 προκειμένου να επιτραπεί στα κράτη μέλη να ανασυστήσουν το 4 % της μέσης ετήσιας χωρητικότητας που αποσύρθηκε μέσω διάλυσης με δημόσια ενίσχυση μεταξύ 1ης Ιανουαρίου 2003 και 31ης Δεκεμβρίου 2006 και το 4 % της χωρητικότητας που αποσύρεται μέσω διάλυσης με δημόσια ενίσχυση από την 1η Ιανουαρίου 2007.
- (3) Στις 28 Ιουλίου 2007 τροποποιήθηκαν οι διατάξεις του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 για να ληφθεί υπόψη η απαίτηση, σύμφωνα με το άρθρο 25 παράγραφος 3 στοιχεία β) και γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1198/2006 του Συμβουλίου<sup>(3)</sup>, μείωσης κατά 20 % τουλάχιστον της ισχύος κινητήρα που έχει αντικατασταθεί με δημόσια ενίσχυση, εξαιρουμένης της αντικατάστασης κινητήρα στην παράκτια αλιεία μικρής κλίμακας όπως ορίζεται στον εν λόγω κανονισμό. Επιπλέον, παύει να ισχύει η μεταβατική ρύθμιση η οποία συνδέει με μείωση κατά 3 % της συνολικής χωρητικότητας οιαδήποτε δέσμευση δημόσιας ενίσχυσης για την ανανέωση του στόλου που λάμβανε χώρα μετά την εισαγωγή της νέας κοινής αλιευτικής πολιτικής και μέχρι το τέλος του 2004.

- (4) Μετά την ολοκλήρωση της καταμέτρησης όλων των αλιευτικών σκαφών, μπορεί να πάψει να ισχύει ο κανόνας προσρμογής που αναφέρεται στο αποτέλεσμα της καταμέτρησης αυτής στο επίπεδο αναφοράς από απόψεως χωρητικότητας· πρέπει, ωστόσο, να διατηρηθεί για την αυστηρή εφαρμογή του καθεστώτος εισόδου-εξόδου σε όρους χωρητικότητας.
- (5) Είναι αναγκαίο να επανεξεταστεί η υφιστάμενη παρέκκλιση από το καθεστώς εισόδου-εξόδου για τα σκάφη που εισήλθαν στο στόλο από την 1η Ιανουαρίου 2003 ή, για τα κράτη μέλη που προσχώρησαν αργότερα, από την ημερομηνία προσχώρησης, στη βάση διοικητικής απόφασης που εκδόθηκε αντιστοίχως πριν από την 1η Ιανουαρίου 2003 ή πριν από την ημερομηνία προσχώρησης. Η επανεξέταση αυτή θα επιτρέψει την παρέκκλιση για σκάφη των οποίων η είσοδος, μολονότι αποφασίστηκε σύμφωνα με την εθνική και την κοινοτική νομοθεσία πριν από την προσχώρηση ή τη διοικητική απόφαση, δεν μπόρεσε να τύχει των μεταβατικών μέτρων επειδή η τριετής μεταβατική περίοδος ήταν πάρα πολύ μικρή.
- (6) Η Βουλγαρία και η Ρουμανία προσχώρησαν στην Κοινότητα την 1η Ιανουαρίου 2007, και ως εκ τούτου είναι σκόπιμο να προσαρμοστούν οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1438/2003.
- (7) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1438/2003 πρέπει συνεπώς να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (8) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης αλιείας και υδατοκαλλιέργειας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1438/2003 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 2 τροποποιείται ως εξής:

α) το σημείο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. “GT<sub>α1</sub>” ή “συνολική χωρητικότητα σκαφών που εξέρχονται από το στόλο με δημόσια ενίσχυση μεταξύ 1ης Ιανουαρίου 2003 και 31ης Δεκεμβρίου 2006”: σημαίνει την συνολική χωρητικότητα των σκαφών που εξέρχονται από το στόλο με δημόσια ενίσχυση μεταξύ 1ης Ιανουαρίου 2003 και 31ης Δεκεμβρίου 2006. Στον τύπο σχετικά με τα επίπεδα αναφοράς από απόψεως χωρητικότητας που αναφέρονται στο άρθρο 4, η τιμή αυτή λαμβάνεται υπόψη μόνο για το μέγεθος της ικανότητας που υπερέβη τη μείωση της χωρητικότητας που είναι αναγκαία, προκειμένου να εξασφαλισθεί συμμόρφωση με τα επίπεδα αναφοράς με βάση το άρθρο 12 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 358 της 31.12.2002, σ. 59. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 865/2007 (ΕΕ L 192 της 24.7.2007, σ. 1).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 204 της 13.8.2003, σ. 21. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 916/2004 (ΕΕ L 163 της 30.4.2004, σ. 81).

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 223 της 15.8.2006, σ. 1.



Για τα νέα κράτη μέλη, “GT<sub>a1</sub>” ή “συνολική χωρητικότητα σκαφών που εξέρχονται από το στόλο με δημόσια ενίσχυση μεταξύ 1ης Ιανουαρίου 2003 και 31ης Δεκεμβρίου 2006” σημαίνει τη συνολική χωρητικότητα των σκαφών που εξήλθαν από το στόλο με δημόσια ενίσχυση μεταξύ της ημερομηνίας προσχώρησης και της 31ης Δεκεμβρίου 2006.»

β) το σημείο 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. “GT<sub>a2</sub>” ή “συνολική χωρητικότητα σκαφών που εξέρχονται από το στόλο με δημόσια ενίσχυση μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2006”: σημαίνει την ολική χωρητικότητα των σκαφών που εξήλθαν από το στόλο με δημόσια ενίσχυση μεταξύ της 1ης Ιανουαρίου 2007 και της ημερομηνίας για την οποία υπολογίστηκε η χωρητικότητα GT<sub>t</sub>. Στον τύπο σχετικά με τα επίπεδα αναφοράς από απόψεως χωρητικότητας που αναφέρονται στο άρθρο 4, η τιμή αυτή λαμβάνεται υπόψη μόνο για το μέγεθος της ικανότητας που υπερέβη τη μείωση της χωρητικότητας που είναι αναγκαία, προκειμένου να εξασφαλισθεί συμμόρφωση με τα επίπεδα αναφοράς με βάση το άρθρο 12 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002.»

γ) το σημείο 11 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«11. ως “νέο κράτος μέλος” νοείται κράτος μέλος το οποίο προσχώρησε στην Κοινότητα μετά την 1η Ιανουαρίου 2003.»

δ) προστίθεται το ακόλουθο σημείο 12:

«12. “kW<sub>r</sub>” ή “συνολική ισχύς των κινητήρων που αντικαθίστανται με δημόσια ενίσχυση υπό τον όρο της μείωσης της ισχύος”: σημαίνει τη συνολική ισχύ των κινητήρων που αντικαταστάθηκαν με δημόσια ενίσχυση μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2006 σύμφωνα με το άρθρο 25 παράγραφος 3 στοιχείο β) και γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1198/2006 του Συμβουλίου (\*).

(\*) ΕΕ L 223 της 15.8.2006, σ. 1.»

2. Το άρθρο 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 4

#### Παρακολούθηση των επιπέδων αναφοράς

1. Για κάθε κράτος μέλος, εξαιρουμένων των νέων κρατών μελών, το επίπεδο αναφοράς από απόψεως χωρητικότητας για οποιαδήποτε ημερομηνία μετά την 1η Ιανουαρίου 2003 [R(GT)<sub>t</sub>], ισούται προς το επίπεδο αναφοράς για το κράτος μέλος αυτό όπως καθορίζεται στο παράρτημα I την 1η Ιανουαρίου 2003 [R(GT)<sub>03</sub>], το οποίο προσαρμόζεται με:

α) αφαίρεση:

ii) του 99 % της συνολικής χωρητικότητας σκαφών που εξήλθαν από το στόλο με δημόσια ενίσχυση μεταξύ 1ης Ιανουαρίου 2003 και 31ης Δεκεμβρίου 2006 (GT<sub>a1</sub>).

ii) του 96 % της συνολικής χωρητικότητας σκαφών που εξήλθαν από το στόλο με δημόσια ενίσχυση μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2006 (GT<sub>a2</sub>).

β) και προσθήκη:

των συνολικών αυξήσεων χωρητικότητας που επιτράπηκαν βάσει των διατάξεων του άρθρου 11 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 (GT<sub>S</sub>).

Τα εν λόγω επίπεδα αναφοράς καθορίζονται σύμφωνα με τον ακόλουθο τύπο:

$$R(GT)_t = R(GT)_{03} - 0,99 GT_{a1} - 0,96 GT_{a2} + GT_S$$

Όταν προστίθεται νέα αλιευτική ικανότητα στο στόλο σύμφωνα με τους όρους του άρθρου 13 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημείο ii) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002, τα επίπεδα αναφοράς που αναφέρονται στο δεύτερο εδάφιο μειώνονται κατά το 35 % της συνολικής χωρητικότητας των σκαφών άνω των 100 GT που εισέρχονται στο στόλο με δημόσια ενίσχυση η οποία χορηγήθηκε μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2002 (GT<sub>100</sub>), σύμφωνα με τον ακόλουθο τύπο:

$$R(GT)_t = R(GT)_{03} - 0,99 GT_{a1} - 0,96 GT_{a2} - 0,35 GT_{100} + GT_S$$

2. Για κάθε κράτος μέλος, εξαιρουμένων των νέων κρατών μελών, το επίπεδο αναφοράς από απόψεως ισχύος σε οποιαδήποτε ημερομηνία μετά την 1η Ιανουαρίου 2003 [R(kW)<sub>t</sub>] ισούται προς το επίπεδο αναφοράς για το κράτος μέλος αυτό όπως καθορίζεται στο παράρτημα I την 1η Ιανουαρίου 2003 [R(kW)<sub>03</sub>], προσαρμοσμένο με αφαίρεση της συνολικής ισχύος των σκαφών που εξήλθαν από το στόλο με δημόσια ενίσχυση που χορηγήθηκε μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2002 (kW<sub>a</sub>) και του 20 % της συνολικής ισχύος των κινητήρων που αντικαταστάθηκαν με δημόσια ενίσχυση εξαρτώμενη από τον όρο μείωσης της ισχύος (kW<sub>r</sub>).

Τα εν λόγω επίπεδα αναφοράς καθορίζονται σύμφωνα με τον ακόλουθο τύπο:

$$R(kW)_t = R(kW)_{03} - kW_a - 0,2 kW_r$$

Όταν προστίθεται νέα αλιευτική ικανότητα στο στόλο σύμφωνα με τους όρους του άρθρου 13 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημείο ii) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002, τα επίπεδα αναφοράς που αναφέρονται στο δεύτερο εδάφιο μειώνονται κατά το 35 % της συνολικής ισχύος των σκαφών άνω των 100 GT που εισήλθαν στο στόλο με δημόσια ενίσχυση η οποία χορηγήθηκε μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2002 (kW<sub>100</sub>), σύμφωνα με τον ακόλουθο τύπο:

$$R(kW)_t = R(kW)_{03} - kW_a - 0,2 kW_r - 0,35 kW_{100}$$

3. Το άρθρο 5 διαγράφεται.

4. Το άρθρο 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 6

#### Αλιευτική ικανότητα του στόλου την 1η Ιανουαρίου 2003

Για τους σκοπούς του άρθρου 7, με εξαίρεση τα νέα κράτη μέλη, η αλιευτική ικανότητα από απόψεως χωρητικότητας ( $GT_{03}$ ) και ισχύος ( $kW_{03}$ ) την 1η Ιανουαρίου 2003 καθορίζεται λαμβάνοντας υπόψη, σύμφωνα με το παράρτημα II, τις εισόδους των σκαφών οι οποίες στηρίζονται σε διοικητική απόφαση του οικείου κράτους μέλους που εκδόθηκε μεταξύ της 1ης Ιανουαρίου 1998 και της 31ης Δεκεμβρίου 2002 σύμφωνα με τη νομοθεσία που ίσχυε κατά το χρόνο εκείνο, και ιδίως σύμφωνα με το εθνικό καθεστώς εισόδων/εξόδων από το στόλο που κοινοποιήθηκε στην Επιτροπή βάσει του άρθρου 6 παράγραφος 2 της απόφασης 97/413/EK (\*), και οι οποίες πραγματοποιήθηκαν το αργότερο εντός πέντε ετών μετά την ημερομηνία έκδοσης της εν λόγω διοικητικής απόφασης.

(\*) ΕΕ L 175 της 3.7.1997, σ. 27.»

5. Το άρθρο 6α αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 6α

#### Αλιευτική ικανότητα του στόλου των νέων κρατών μελών κατά την ημερομηνία προσχώρησης

Στα νέα κράτη μέλη, για τους σκοπούς του άρθρου 7α, η αλιευτική ικανότητα από απόψεως χωρητικότητας ( $GT_{acc}$ ) και ισχύος ( $kW_{acc}$ ) κατά την ημερομηνία προσχώρησης καθορίζεται λαμβάνοντας υπόψη, σύμφωνα με το παράρτημα III, τις εισόδους των σκαφών οι οποίες στηρίζονται σε διοικητική απόφαση που εκδόθηκε από το οικείο κράτος μέλος μέχρι πέντε έτη πριν από την ημερομηνία προσχώρησης, και οι οποίες πραγματοποιούνται το αργότερο εντός πέντε ετών μετά την ημερομηνία της εν λόγω διοικητικής απόφασης.»

6. Το άρθρο 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 7

#### Παρακολούθηση εισόδων και εξόδων

1. Προκειμένου να υπάρχει συμμόρφωση με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002, κάθε κράτος μέλος, εξαιρουμένων των νέων κρατών μελών, εξασφαλίζει ότι η αλιευτική ικανότητα σε όρους χωρητικότητας ( $GT_t$ ) είναι πάντοτε ίση ή χαμηλότερη από την αλιευτική ικανότητα την 1η Ιανουαρίου 2003 ( $GT_{03}$ ), η οποία προσαρμόζεται με:

α) αφαίρεση:

i) του 99 % της συνολικής χωρητικότητας σκαφών που εξήλθαν από το στόλο με δημόσια ενίσχυση μεταξύ 1ης Ιανουαρίου 2003 και 31ης Δεκεμβρίου 2006 ( $GT_{a1}$ ).

ii) του 96 % της συνολικής χωρητικότητας σκαφών που εξήλθαν από το στόλο με δημόσια ενίσχυση μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2006 ( $GT_{a2}$ ).

iii) του 35 % της συνολικής χωρητικότητας σκαφών άνω των 100 GT που εισήλθαν στο στόλο με δημόσια ενίσχυση η

οποία χορηγήθηκε μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2002 ( $GT_{100}$ ).

β) και προσθήκη:

i) των συνολικών αυξήσεων χωρητικότητας που επιτράπηκαν βάσει των διατάξεων του άρθρου 11 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 ( $GT_S$ ).

ii) του αποτελέσματος της επανακαταμέτρησης του στόλου [ $\Delta(GT-GRT)$ ].

Κάθε κράτος μέλος εξασφαλίζει την συμμόρφωση με τον ακόλουθο τύπο:

$$GT_t \leq GT_{03} - 0,99 GT_{a1} - 0,96 GT_{a2} - 0,35 GT_{100} + GT_S + \Delta(GT-GRT)$$

2. Προκειμένου να υπάρχει συμμόρφωση με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002, κάθε κράτος μέλος, εξαιρουμένων των νέων κρατών μελών, εξασφαλίζει ότι η αλιευτική ικανότητα σε όρους ισχύος ( $kW_t$ ) είναι πάντοτε ίση ή χαμηλότερη από την αλιευτική ικανότητα την 1η Ιανουαρίου 2003 ( $kW_{03}$ ), η οποία προσαρμόζεται με αφαίρεση:

α) της συνολικής ισχύος των σκαφών που εξήλθαν από το στόλο με δημόσια ενίσχυση μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2002 ( $kW_a$ ).

β) του 20 % της συνολικής ισχύος των κινητήρων που αντικαταστάθηκαν με δημόσια ενίσχυση εξαρτώμενη από τον όρο μείωσης της ισχύος ( $kW_p$ ).

γ) του 35 % της συνολικής ισχύος των σκαφών χωρητικότητας άνω των 100 GT που εισήλθαν στο στόλο με δημόσια ενίσχυση που χορηγήθηκε μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2002 ( $kW_{100}$ ).

Κάθε κράτος μέλος εξασφαλίζει την συμμόρφωση με τον ακόλουθο τύπο:

$$kW_t \leq kW_{03} - kW_a - 0,2 kW_p - 0,35 kW_{100}.$$

7. Το άρθρο 7α αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 7α

#### Παρακολούθηση εισόδων και εξόδων στα νέα κράτη μέλη

1. Προκειμένου να υπάρχει συμμόρφωση με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002, κάθε νέο κράτος μέλος εξασφαλίζει ότι η αλιευτική ικανότητα σε όρους χωρητικότητας ( $GT_t$ ) είναι πάντοτε ίση ή χαμηλότερη από την αλιευτική ικανότητα κατά την ημερομηνία προσχώρησης ( $GT_{acc}$ ), η οποία προσαρμόζεται με:

α) αφαίρεση:

i) για τα νέα κράτη μέλη που προσχώρησαν στην Κοινότητα την 1η Μαΐου 2004, του 98,5 % της συνολικής χωρητικότητας σκαφών που εξήλθαν από το στόλο με δημόσια ενίσχυση μεταξύ της ημερομηνίας αυτής και της 31ης Δεκεμβρίου 2006 ( $GT_{a1}$ ).

ii) για κάθε νέο κράτος μέλος, του 96 % της συνολικής χωρητικότητας σκαφών που εξήλθαν από το στόλο με δημόσια ενίσχυση μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2006 ( $GT_{a2}$ ).

iii) για κάθε νέο κράτος μέλος, του 35 % της συνολικής χωρητικότητας των σκαφών άνω των 100 GT που εισήλθαν στο στόλο με δημόσια ενίσχυση η οποία χορηγήθηκε κατά ή μετά την ημερομηνία προσχώρησης ( $GT_{100}$ ).

β) και προσθήκη:

i) των συνολικών αυξήσεων χωρητικότητας που επιτράπηκαν βάσει των διατάξεων του άρθρου 11 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 ( $GT_S$ ).

ii) του αποτελέσματος της επανακαταμέτρησης του στόλου [ $\Delta(GT-GRT)$ ].

Κάθε νέο κράτος μέλος εξασφαλίζει την συμμόρφωση με τον ακόλουθο τύπο:

$$GT_t \leq GT_{acc} - 0,985 GT_{a1} - 0,96 GT_{a2} - 0,35 GT_{100} + GT_S + \Delta(GT-GRT)$$

2. Προκειμένου να υπάρχει συμμόρφωση με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002, κάθε νέο κράτος μέλος εξασφαλίζει ότι η αλιευτική ικανότητα σε όρους ισχύος ( $kW_t$ ) είναι πάντοτε ίση ή χαμηλότερη από την αλιευτική ικανότητα κατά την ημερομηνία προσχώρησης ( $kW_{acc}$ ), η οποία προσαρμόζεται με αφαίρεση:

α) της συνολικής ισχύος των σκαφών που εξήλθαν από το στόλο με δημόσια ενίσχυση κατά ή μετά την ημερομηνία προσχώρησης ( $kW_a$ ).

β) του 20 % της συνολικής ισχύος των κινητήρων που αντικαταστάθηκαν με δημόσια ενίσχυση εξαρτώμενη από τον όρο μείωσης της ισχύος ( $kW_r$ ).

γ) του 35 % της συνολικής ισχύος των σκαφών χωρητικότητας άνω των 100 GT που εισήλθαν στο στόλο με δημόσια ενίσχυση που χορηγήθηκε κατά ή μετά την ημερομηνία προσχώρησης ( $kW_{100}$ ).

Κάθε νέο κράτος μέλος εξασφαλίζει την συμμόρφωση με τον ακόλουθο τύπο:

$$kW_t \leq kW_{acc} - kW_a - 0,2 kW_r - 0,35 kW_{100}$$

8. Το παράρτημα II τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.

9. Το παράρτημα III αντικαθίσταται από το κείμενο στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

#### Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Οκτωβρίου 2007.

Για την Επιτροπή  
Joe BORG  
Μέλος της Επιτροπής

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Το παράρτημα ΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1438/2003 τροποποιείται ως εξής:

1. Το σημείο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2.  $GT_3$ : σημαίνει τη συνολική χωρητικότητα των σκαφών τα οποία εισήλθαν στο στόλο μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2002 με δημόσια ενίσχυση βάσει διοικητικής απόφασης που εκδόθηκε μεταξύ της 1ης Ιανουαρίου 1998 και της 31ης Δεκεμβρίου 2002, για την οποία έχει αποσυρθεί ανάλογη αλιευτική ικανότητα χωρίς δημόσια ενίσχυση μεταξύ της 1ης Ιανουαρίου 1998 και της 31ης Δεκεμβρίου 2002».

2. Το σημείο 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4.  $GT_3$ : σημαίνει τη συνολική χωρητικότητα των σκαφών που εισήλθαν στο στόλο μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2002 χωρίς δημόσια ενίσχυση βάσει διοικητικής απόφασης που εκδόθηκε μεταξύ της 1ης Ιανουαρίου 1998 και της 31ης Δεκεμβρίου 2002, για την οποία έχει αποσυρθεί ανάλογη αλιευτική ικανότητα χωρίς δημόσια ενίσχυση μεταξύ της 1ης Ιανουαρίου 1998 και της 31ης Δεκεμβρίου 2002».

3. Το σημείο 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«7.  $kW_1$ : σημαίνει τη συνολική ισχύ των σκαφών που εισήλθαν στο στόλο μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2002 με δημόσια ενίσχυση βάσει διοικητικής απόφασης που εκδόθηκε μεταξύ της 1ης Ιανουαρίου 1998 και της 31ης Δεκεμβρίου 2002, για την οποία έχει αποσυρθεί ανάλογη αλιευτική ικανότητα χωρίς δημόσια ενίσχυση μεταξύ της 1ης Ιανουαρίου 1998 και της 31ης Δεκεμβρίου 2002».

4. Το σημείο 9 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«9.  $kW_3$ : σημαίνει τη συνολική ισχύ των σκαφών που εισήλθαν στο στόλο μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2002 χωρίς δημόσια ενίσχυση βάσει διοικητικής απόφασης που εκδόθηκε μεταξύ της 1ης Ιανουαρίου 1998 και της 31ης Δεκεμβρίου 2002, για την οποία έχει αποσυρθεί ανάλογη αλιευτική ικανότητα χωρίς δημόσια ενίσχυση μεταξύ της 1ης Ιανουαρίου 1998 και της 31ης Δεκεμβρίου 2002».

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Το παράρτημα III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1438/2003 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

**ΚΑΝΟΝΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΤΗΣ ΑΛΙΕΥΤΙΚΗΣ ΙΚΑΝΟΤΗΤΑΣ ΣΕ ΟΡΟΥΣ ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑΣ ( $GT_{acc}$ ) ΚΑΙ ΙΣΧΥΟΣ ( $kW_{acc}$ ) ΓΙΑ ΤΑ ΝΕΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΠΡΟΣΧΩΡΗΣΗΣ**

Για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος:

1.  $GT_{FR}$ : σημαίνει την αλιευτική ικανότητα του στόλου κατά την ημερομηνία προσχώρησης σε όρους χωρητικότητας, όπως υπολογίζεται με βάση το κοινοτικό μητρώο αλιευτικού στόλου·
2.  $GT_1$ : σημαίνει τη συνολική χωρητικότητα των σκαφών τα οποία εισήλθαν στο στόλο μετά την ημερομηνία προσχώρησης με βάση διοικητική απόφαση η οποία εκδόθηκε έως πέντε έτη πριν από την ημερομηνία προσχώρησης·
3.  $kW_{FR}$ : σημαίνει την αλιευτική ικανότητα του στόλου κατά την ημερομηνία προσχώρησης σε όρους ισχύος, όπως υπολογίζεται με βάση το κοινοτικό μητρώο αλιευτικού στόλου·
4.  $kW_1$ : σημαίνει τη συνολική ισχύ των σκαφών που εισήλθαν στο στόλο μετά την ημερομηνία προσχώρησης με βάση διοικητική απόφαση η οποία εκδόθηκε έως πέντε έτη πριν από την ημερομηνία προσχώρησης.

Η αλιευτική ικανότητα του στόλου εκφρασμένη σε όρους χωρητικότητας  $GT_{acc}$  και ισχύος  $kW_{acc}$ , σύμφωνα με το άρθρο 6α, υπολογίζεται με βάση τους ακόλουθους τύπους:

$$GT_{acc} = GT_{FR} + GT_1$$

$$kW_{acc} = kW_{FR} + kW_1$$

---

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1278/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Οκτωβρίου 2007

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2007 για καθορισμό των υγειονομικών όρων για εισαγωγές ορισμένων πτηνών στην Κοινότητα και για καθορισμό των συνθηκών της περιόδου απομόνωσης (καραντίνας)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 91/496/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, για τον καθορισμό των βασικών αρχών σχετικά με την οργάνωση των κτηνιατρικών ελέγχων των ζώων προέλευσης τρίτων χωρών που εισάγονται στην Κοινότητα και περί τροποποίησης των οδηγιών 89/662/ΕΟΚ, 90/425/ΕΟΚ και 90/675/ΕΟΚ <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο και το άρθρο 10 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο,

την οδηγία 92/65/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 1992, που καθορίζει τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν το εμπόριο και τις εισαγωγές στην Κοινότητα ζώων, σπέρματος, ωαρίων και εμβρύων που δεν υπόκεινται, όσον αφορά τους όρους υγειονομικού ελέγχου, στις ειδικές κοινοτικές ρυθμίσεις που αναφέρονται στο τμήμα Ι του παραρτήματος Α της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 18 παράγραφος 1 τέταρτη περίπτωση,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 318/2007 της Επιτροπής <sup>(3)</sup> καθορίζει τους υγειονομικούς όρους για τις εισαγωγές ορισμένων πτηνών εκτός των πουλερικών στην Κοινότητα και τις συνθήκες της περιόδου απομόνωσης (καραντίνας) που ισχύουν για τα εν λόγω πτηνά μετά την εισαγωγή.
- (2) Είναι σκόπιμο να αναφέρεται ρητά ότι βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2007 επιτρέπονται μόνον οι εισαγωγές πτηνών που εκτρέφονται σε αιχμαλωσία. Για λόγους σαφήνειας, πρέπει επίσης να αναφέρεται ρητά ότι τα πτηνά μπορούν να εισάγονται στην Κοινότητα βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2007 μόνον αν προέρχονται από εγκεκριμένες εγκαταστάσεις εκτροφής.
- (3) Μετά την εισαγωγή, τα εισαγόμενα πτηνά μεταφέρονται απευθείας σε εγκεκριμένη εγκατάσταση ή κέντρο απομόνωσης σε ένα κράτος μέλος, όπου πρέπει να παραμείνουν έως ότου επιβεβαιωθεί ότι δεν έχουν προσβληθεί από γρίπη των πτηνών ή ψευδοπανώλη των πτηνών.

- (4) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 318/2007 ορίζει ότι αν υπάρξουν υπόνοιες για εμφάνιση γρίπης των πτηνών ή ψευδοπανώλης των πτηνών σε εγκεκριμένη εγκατάσταση απομόνωσης ή σε μονάδα εγκεκριμένου κέντρου απομόνωσης, όλα τα πτηνά στην εγκατάσταση ή στη μονάδα κέντρου απομόνωσης θανατώνονται και καταστρέφονται πριν από την επιβεβαίωση της εμφάνισης ασθένειας μέσω εργαστηριακών δοκιμών.
- (5) Εντούτοις, επειδή τα πτηνά για τα οποία υπάρχει υπόνοια ότι έχουν προσβληθεί από γρίπη των πτηνών ή ψευδοπανώλη των πτηνών φυλάσσονται σε εγκεκριμένη εγκατάσταση απομόνωσης ή σε μονάδα εγκεκριμένου κέντρου απομόνωσης, δεν υπάρχει κίνδυνος περαιτέρω εξάπλωσης της ασθένειας.
- (6) Κατά συνέπεια, είναι σκόπιμη η αναμονή έως ότου επιβεβαιωθεί η υπόνοια, ούτως ώστε να αποκλειστούν τυχόν άλλα αίτια των συμπτωμάτων ασθένειας πριν ξεκινήσει η θανάτωση και η καταστροφή των πτηνών στις μολυσμένες εγκαταστάσεις.
- (7) Στο παράρτημα V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2007 περιλαμβάνεται κατάλογος εγκαταστάσεων και κέντρων απομόνωσης που έχουν εγκριθεί από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών για εισαγωγές ορισμένων πτηνών εκτός των πουλερικών. Η Αυστρία, η Τσεχική Δημοκρατία, η Δανία, η Γερμανία, η Ισπανία και το Ηνωμένο Βασίλειο έχουν επανεξετάσει τις αντίστοιχες εγκεκριμένες εγκαταστάσεις και εγκεκριμένα κέντρα απομόνωσης και έχουν αποστείλει επικαιροποιημένο κατάλογο των εν λόγω εγκαταστάσεων και κέντρων απομόνωσης στην Επιτροπή. Κατά συνέπεια, ο κατάλογος των εγκεκριμένων εγκαταστάσεων και κέντρων που παρατίθεται στο παράρτημα V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2007 πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.
- (8) Επομένως, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 318/2007 πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.
- (9) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 318/2007 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 4, η εισαγωγική πρόταση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Οι εγκεκριμένες εγκαταστάσεις εκτροφής πληρούν τους ακόλουθους όρους:»

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 268 της 24.9.1991, σ. 56. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2006/104/ΕΚ (ΕΕ L 363 της 20.12.2006, σ. 352).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 268 της 14.9.1992, σ. 54. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 2007/265/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 114 της 1.5.2007, σ. 17).

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 84 της 24.3.2007, σ. 7.

2. Το άρθρο 5 τροποποιείται ως εξής:

α) η εισαγωγική φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Οι εισαγωγές πτηνών επιτρέπονται μόνον εφόσον πληρούνται οι ακόλουθοι όροι:»

β) το ακόλουθο στοιχείο εισάγεται μετά το στοιχείο β):

«βα) τα πτηνά προέρχονται από εγκεκριμένες εγκαταστάσεις εκτροφής που πληρούν τους όρους που αναφέρονται στο άρθρο 4».

3. Το άρθρο 13 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 13

**Ενέργειες σε περίπτωση υποψίας νόσου σε εγκεκριμένη εγκατάσταση ή κέντρο απομόνωσης**

1. Αν στη διάρκεια της περιόδου απομόνωσης σε εγκεκριμένη εγκατάσταση απομόνωσης υπάρξουν υπόνοιες ότι ένα ή περισσότερα πτηνά ή/και πτηνά-δείκτες έχουν προσβληθεί από γρίπη των πτηνών ή ψευδοπανώλη των πτηνών, λαμβάνονται τα ακόλουθα μέτρα:

α) η αρμόδια αρχή θέτει την εγκεκριμένη εγκατάσταση απομόνωσης υπό επίσημη επιτήρηση·

β) σύμφωνα με την παράγραφο 2 του παραρτήματος VI, λαμβάνονται δείγματα για ιολογική εξέταση από τα πτηνά αυτά και από τα πτηνά-δείκτες, και τα δείγματα αυτά αναλύονται·

γ) κανένα πτηνό δεν εισάγεται ή δεν εγκαταλείπει την εγκεκριμένη εγκατάσταση απομόνωσης έως ότου αποκλειστεί επίσημα το ενδεχόμενο ασθένειας.

2. Αν επιβεβαιωθεί η υπόνοια γρίπης των πτηνών ή ψευδοπανώλης των πτηνών στη μολυσμένη εγκεκριμένη εγκατάσταση απομόνωσης που αναφέρεται στην παράγραφο 1, λαμβάνονται τα εξής μέτρα:

α) όλα τα πτηνά και τα πτηνά-δείκτες στην εγκεκριμένη εγκατάσταση απομόνωσης θανατώνονται και καταστρέφονται·

β) η εγκεκριμένη εγκατάσταση απομόνωσης καθαρίζεται και απολυμαίνεται·

γ) επί 21 ημέρες μετά τον τελικό καθαρισμό και την απολύμανση κανένα πτηνό δεν εισάγεται στην εγκεκριμένη εγκατάσταση απομόνωσης.

3. Αν στη διάρκεια της περιόδου απομόνωσης σε εγκεκριμένο κέντρο απομόνωσης υπάρξουν υπόνοιες ότι ένα ή περισσότερα πτηνά ή/και πτηνά-δείκτες σε μία μονάδα του κέντρου απομόνωσης έχουν προσβληθεί από γρίπη των πτηνών ή ψευδοπανώλη των πτηνών, λαμβάνονται τα ακόλουθα μέτρα:

α) η αρμόδια αρχή θέτει το εγκεκριμένο κέντρο απομόνωσης υπό επίσημη επιτήρηση·

β) σύμφωνα με την παράγραφο 2 του παραρτήματος VI, λαμβάνονται δείγματα για ιολογική εξέταση από τα πτηνά αυτά και από τα πτηνά-δείκτες, και τα δείγματα αυτά αναλύονται·

γ) κανένα πτηνό δεν εισάγεται ή δεν εγκαταλείπει το εγκεκριμένο κέντρο απομόνωσης έως ότου αποκλειστεί επίσημα το ενδεχόμενο ασθένειας.

4. Αν επιβεβαιωθεί η υπόνοια γρίπης των πτηνών ή ψευδοπανώλης των πτηνών στη μολυσμένη μονάδα του εγκεκριμένου κέντρου απομόνωσης που αναφέρεται στην παράγραφο 3, λαμβάνονται τα εξής μέτρα:

α) όλα τα πτηνά και τα πτηνά-δείκτες στη μολυσμένη μονάδα του εγκεκριμένου κέντρου απομόνωσης θανατώνονται και καταστρέφονται·

β) η συγκεκριμένη μονάδα καθαρίζεται και απολυμαίνεται·

γ) λαμβάνονται τα εξής δείγματα:

(i) αν χρησιμοποιούνται πτηνά-δείκτες, τουλάχιστον 21 ημέρες μετά τον τελικό καθαρισμό και την απολύμανση της συγκεκριμένης μονάδας λαμβάνονται δείγματα για ορολογική εξέταση, σύμφωνα με το παράρτημα VI, από πτηνά-δείκτες στις άλλες μονάδες απομόνωσης· ή

(ii) αν δεν χρησιμοποιούνται πτηνά-δείκτες, από 7 έως 15 ημέρες μετά τον τελικό καθαρισμό και την απολύμανση λαμβάνονται δείγματα για ιολογική εξέταση, σύμφωνα με την παράγραφο 2 του παραρτήματος VI, από πτηνά στις άλλες μονάδες απομόνωσης·

δ) κανένα πτηνό δεν εγκαταλείπει το συγκεκριμένο εγκεκριμένο κέντρο απομόνωσης μέχρι να επιβεβαιωθεί ότι τα αποτελέσματα της δειγματοληψίας που αναφέρεται στο στοιχείο γ) είναι αρνητικά.

5. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή σχετικά με κάθε μέτρο που λαμβάνουν δυνάμει του παρόντος άρθρου.»

4. Στο άρθρο 14 παράγραφος 1, το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Αν κατά την περίοδο απομόνωσης διαπιστωθεί ότι ένα ή περισσότερα πτηνά ή/και πτηνά-δείκτες έχουν προσβληθεί από γρίπη των πτηνών χαμηλής παθογονικότητας (ΓΠΧΠ) ή από ψευδοπανώλη των πτηνών, η αρμόδια αρχή, με βάση την εκτίμηση της επικινδυνότητας, μπορεί να χορηγήσει παρεκκλίσεις από τα μέτρα που προβλέπονται στο άρθρο 13 παράγραφος 2 στοιχείο α) και παράγραφος 4 στοιχείο α), εφόσον οι εν λόγω παρεκκλίσεις δεν θέτουν σε κίνδυνο τον έλεγχο της νόσου (“η παρέκκλιση”).».

5. Το παράρτημα V αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού.

#### Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Οκτωβρίου 2007.

Για την Επιτροπή  
Μάρκος ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ  
Μέλος της Επιτροπής



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

## Κατάλογος των εγκεκριμένων εγκαταστάσεων και κέντρων που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1

Κωδικός ISO της χώρας	Όνομα χώρας	Αριθμός έγκρισης της εγκατάστασης ή του κέντρου απομόνωσης
AT	ΑΥΣΤΡΙΑ	AT OP Q1
AT	ΑΥΣΤΡΙΑ	AT-KO-Q1
AT	ΑΥΣΤΡΙΑ	AT-3-ME-Q1
AT	ΑΥΣΤΡΙΑ	AT-4-KI-Q1
AT	ΑΥΣΤΡΙΑ	AT 4 WL Q 1
AT	ΑΥΣΤΡΙΑ	AT-4-VB-Q1
AT	ΑΥΣΤΡΙΑ	AT 6 10 Q 1
AT	ΑΥΣΤΡΙΑ	AT 6 04 Q 1
BE	ΒΕΛΓΙΟ	BE VQ 1003
BE	ΒΕΛΓΙΟ	BE VQ 1010
BE	ΒΕΛΓΙΟ	BE VQ 1011
BE	ΒΕΛΓΙΟ	BE VQ 1012
BE	ΒΕΛΓΙΟ	BE VQ 1013
BE	ΒΕΛΓΙΟ	BE VQ 1016
BE	ΒΕΛΓΙΟ	BE VQ 1017
BE	ΒΕΛΓΙΟ	BE VQ 3001
BE	ΒΕΛΓΙΟ	BE VQ 3008
BE	ΒΕΛΓΙΟ	BE VQ 3014
BE	ΒΕΛΓΙΟ	BE VQ 3015
BE	ΒΕΛΓΙΟ	BE VQ 4009
BE	ΒΕΛΓΙΟ	BE VQ 4017
BE	ΒΕΛΓΙΟ	BE VQ 7015
CY	ΚΥΠΡΟΣ	CB 0011
CY	ΚΥΠΡΟΣ	CB 0012
CY	ΚΥΠΡΟΣ	CB 0061
CY	ΚΥΠΡΟΣ	CB 0013
CY	ΚΥΠΡΟΣ	CB 0031
CZ	ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ	21750005
CZ	ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ	21750016
CZ	ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ	21750027
CZ	ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ	21750038
CZ	ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ	61750009
DE	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	BW-1
DE	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	BY-1
DE	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	BY-2
DE	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	BY-3
DE	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	BY-4
DE	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	HE-1
DE	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	HE-2
DE	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	NI-1
DE	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	NI-2
DE	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	NI-3

Κωδικός ISO της χώρας	Όνομα χώρας	Αριθμός έγκρισης της εγκατάστασης ή του κέντρου απομόνωσης
DE	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	NW-1
DE	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	NW-2
DE	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	NW-3
DE	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	NW-4
DE	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	NW-5
DE	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	NW-6
DE	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	NW-7
DE	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	NW-8
DE	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	RP-1
DE	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	SN-1
DE	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	SN-2
DE	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	TH-1
DE	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	TH-2
ES	ΙΣΠΑΝΙΑ	ES/01/02/05
ES	ΙΣΠΑΝΙΑ	ES/05/02/12
ES	ΙΣΠΑΝΙΑ	ES/05/03/13
ES	ΙΣΠΑΝΙΑ	ES/09/02/10
ES	ΙΣΠΑΝΙΑ	ES/17/02/07
ES	ΙΣΠΑΝΙΑ	ES/04/03/11
ES	ΙΣΠΑΝΙΑ	ES/04/03/14
ES	ΙΣΠΑΝΙΑ	ES/09/03/15
ES	ΙΣΠΑΝΙΑ	ES/09/06/18
FR	ΓΑΛΛΙΑ	38 193.01
GR	ΕΛΛΑΔΑ	GR.1
GR	ΕΛΛΑΔΑ	GR.2
HU	ΟΥΓΓΑΡΙΑ	HU12MK001
IE	ΙΡΛΑΝΔΙΑ	IRL-HBQ-1-2003 Unit A
IT	ΙΤΑΛΙΑ	003AL707
IT	ΙΤΑΛΙΑ	305B/743
IT	ΙΤΑΛΙΑ	132BG603
IT	ΙΤΑΛΙΑ	170BG601
IT	ΙΤΑΛΙΑ	233BG601
IT	ΙΤΑΛΙΑ	068CR003
IT	ΙΤΑΛΙΑ	006FR601
IT	ΙΤΑΛΙΑ	054LCO22
IT	ΙΤΑΛΙΑ	I-19/ME/01
IT	ΙΤΑΛΙΑ	119RM013
IT	ΙΤΑΛΙΑ	006TS139
IT	ΙΤΑΛΙΑ	133VA023
MT	ΜΑΛΤΑ	BQ 001
NL	ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ	NL-13000
NL	ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ	NL-13001
NL	ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ	NL-13002
NL	ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ	NL-13003
NL	ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ	NL-13004
NL	ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ	NL-13005

Κωδικός ISO της χώρας	Όνομα χώρας	Αριθμός έγκρισης της εγκατάστασης ή του κέντρου απομόνωσης
NL	ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ	NL-1 3006
NL	ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ	NL-1 3007
NL	ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ	NL-1 3008
NL	ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ	NL-1 3009
NL	ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ	NL-1 3010
PL	ΠΟΛΩΝΙΑ	14084501
PT	ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ	05.01/CQA
PT	ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ	01.02/CQA
UK	ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ	21/07/01
UK	ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ	21/07/02»

## II

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική)

## ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

## ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

## ΠΡΟΣΘΗΚΗ

**στην απόφαση 2007/543/ΕΚ του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 2007, σχετικά με την προσχώρηση της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στη σύμβαση για την ίδρυση Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Υπηρεσίας (σύμβαση Ευρωπόλ)**

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 200 της 1ης Αυγούστου 2007)

Η σύμβαση και τα πρωτόκολλα που ακολουθούν θα δημοσιευθούν στη βουλγαρική και τη ρουμανική γλώσσα στην Ειδική Έκδοση της Επίσημης Εφημερίδας σε μεταγενέστερη ημερομηνία.

Σύμβαση Ευρωπόλ και τα πρωτόκολλα:

- της 24ης Ιουλίου 1996,
  - της 19ης Ιουνίου 1997,
  - της 30ής Νοεμβρίου 2000,
  - της 28ης Νοεμβρίου 2002,
  - της 27ης Νοεμβρίου 2003.
-

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Οκτωβρίου 2007

σχετικά με την έγκριση παρέκκλισης, την οποία ζήτησε η Ιρλανδία κατ' εφαρμογή της οδηγίας 91/676/ΕΟΚ του Συμβουλίου για την προστασία των υδάτων από τη νιτρορρύπανση γεωργικής προέλευσης

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2007) 5095]

(Το κείμενο στην αγγλική είναι το μόνο αυθεντικό)

(2007/697/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

στατικό Μέσο (νομοθετικό διάταγμα) αριθ. 378 του 2006] υποβλήθηκε στις 18 Οκτωβρίου 2006.

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 91/676/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 1991, για την προστασία των υδάτων από τη νιτρορρύπανση γεωργικής προέλευσης <sup>(1)</sup>, και ιδίως το παράρτημα ΙΙΙ παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Εάν η ποσότητα κοπριάς που προτίθεται να διασπείρει ετησίως κράτος μέλος ανά εκτάριο, διαφέρει από την καθοριζόμενη στην πρώτη πρόταση και στο στοιχείο α) του δευτέρου εδαφίου της παραγράφου 2 του παραρτήματος ΙΙΙ της οδηγίας 91/676/ΕΟΚ, η εν λόγω ποσότητα πρέπει να καθορίζεται κατά τρόπον που να μη διακυβεύεται η επίτευξη των στόχων του άρθρου 1 της ίδιας οδηγίας και να αιτιολογείται με αντικειμενικά κριτήρια, όπως, στην προκειμένη περίπτωση, η παρατεταμένη καλλιεργητική περίοδος και οι καλλιέργειες με μεγάλες ανάγκες αζώτου.

(2) Στις 12 Νοεμβρίου 2004 η Ιρλανδία υπέβαλε στην Επιτροπή αίτηση παρέκκλισης βάσει του παραρτήματος ΙΙΙ παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο της οδηγίας 91/676/ΕΟΚ. Επικαιροποιημένη αίτηση βάσει των αναθεωρημένων κανονισμών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (περί καλών γεωργικών πρακτικών για την προστασία των υδάτων), το 2006 [Κατα-

(3) Η αιτούμενη παρέκκλιση αφορά την πρόθεση της Ιρλανδίας να επιτρέψει 250 χιλιόγραμμα αζώτου ανά εκτάριο ετησίως από ζωική κόπρο σε αγροκτήματα των οποίων τουλάχιστον το 80 % της έκτασης είναι λειμώνες (βοσκότοποι). Κατά μέγιστο 10 000 εκμεταλλεύσεις βοοειδών στην Ιρλανδία, ήτοι 8 % του συνόλου, 8 % των χρησιμοποιούμενων αγροτικών γαιών και 20 % των μονάδων ζωικού κεφαλαίου ενδέχεται να καλυφθούν από την εν λόγω παρέκκλιση.

(4) Η νομοθεσία της Ιρλανδίας για την εφαρμογή της οδηγίας 91/676/ΕΟΚ, οι κανονισμοί των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (περί καλών γεωργικών πρακτικών για την προστασία των υδάτων), το 2006 (νομοθετικό διάταγμα αριθ. 378 του 2006), ισχύει επίσης για την αιτούμενη παρέκκλιση.

(5) Η ιρλανδική νομοθεσία για την εφαρμογή της οδηγίας 91/676/ΕΟΚ περιλαμβάνει πρότυπα εφαρμογής για το άζωτο και τις φωσφορικές ενώσεις. Τα εν λόγω μέγιστα ποσοστά χρήσης λιπασμάτων διαφοροποιούνται ανάλογα με την περιεκτικότητα των εδαφών σε άζωτο και φώσφορο και ως εκ τούτου λαμβάνουν δεόντως υπόψη τη συμβολή του εδαφικού αζώτου και φωσφόρου.

(6) Από την τρίτη έκδοση σχετικά με την εφαρμογή της οδηγίας για την καταπολέμηση της νιτρορρύπανσης στην Ιρλανδία και τις πρόσφατες εκθέσεις της Υπηρεσίας για την Προστασία του Περιβάλλοντος αναφορικά με την περίοδο 2001-2003 που υποβλήθηκαν στην Επιτροπή, προκύπτει ότι η μέση συγκέντρωση αζώτου στα υπόγεια ύδατα είναι της τάξης των 2,5 mg/l και ό,τι συγκεντρώσεις αζώτου μεγαλύτερες των 50 mg/l παρατηρήθηκαν κατά μέγιστο στο 2 % των σημείων δειγματοληψίας. Από τα δεδομένα για την ποιότητα του νερού στους ποταμούς κατά την περίοδο 2000-2003 διαπιστώνεται ότι η μέση τιμή νιτρικών ενώσεων στους σταθμούς παρακολούθησης Eurowaternet ανέρχεται σε 6,9 mg/l.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 375 της 31.12.1991, σ. 1. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1882/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 284 της 31.10.2003, σ. 1).

- (7) Στο 70 % των σημείων παρακολούθησης των υπογείων υδάτων σημειώθηκαν τάσεις σταθεροποίησης ή μείωσης των συγκεντρώσεων των αζωτούχων ενώσεων. Το 2001-2003 βελτιώθηκε η ποιότητα στους ποταμούς συγκριτικά με την προηγούμενη περίοδο υποβολής εκθέσεων 1995-1997 και αναστράφη η τάση υποβάθμισης της ποιότητας του ύδατος που είχε καταστεί σαφής από τα τέλη της δεκαετίας του 1980. Παράλληλα παρατηρήθηκε μείωση του αριθμού των υπερτροφικών λιμνών.
- (8) Στην Ιρλανδία σύμφωνα με την παράγραφο 5 του άρθρου 3 της οδηγίας 91/676/ΕΟΚ, εφαρμόζεται πρόγραμμα δράσης σε όλη την επικράτεια βάσει των κανονισμών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (περί των καλών γεωργικών πρακτικών για την προστασία των υδάτων) το 2006 (νομοθετικό διάταγμα αριθ. 378 του 2006).
- (9) Ο αριθμός των εκτρεφόμενων ζώων και η χρήση χημικών λιπασμάτων μειώθηκαν κατά την προηγούμενη δεκαετία. Ο αριθμός των βοοειδών, των χοίρων και των αιγοπροβάτων μειώθηκε αντιστοίχως κατά 7 %, 3 % και 17 % την περίοδο 1997-2004. Κατά μέσο όρο το άζωτο από τα λιπάσματα ζωικής προέλευσης το 2004 ήταν 103kg/ha. Πρόκειται για σημαντική μείωση συγκριτικά προς τα 140 kg/ha το 1998. Η μέση φόρτιση με φώσφορο (P) ανήλθε σε 16 kg/ha. Η χρήση αζώτου από χημικά λιπάσματα μειώθηκε κατά 21 % την περίοδο 1999-2005, η χρήση φωσφόρου από λιπάσματα μειώθηκε κατά 37 % την περίοδο 1995-2005.
- (10) Στην Ιρλανδία 90 % των αγροτικών γαιών είναι λειμώνες τύπων καλά προσαρμοσμένων για την παραγωγή χορτονομής. Συνολικά στα αγροκτήματα λειμώνων, 47 % του εδάφους, αποτελεί αντικείμενο εκτατικής εκμετάλλευσης και ως εκ τούτου χαρακτηρίζεται από χαμηλό βαθμό αποθεματοποίησης και περιορισμένη είσοδο λιπασμάτων, 36 % αποτελεί αντικείμενο εκμετάλλευσης στο πλαίσιο γεωργοπεριβαλλοντικών προγραμμάτων (σύστημα προστασίας του αγροτικού περιβάλλοντος, σύστημα REP) και μόλις 7 % αποτελεί αντικείμενο εντατικής εκμετάλλευσης. Ποσοστό 10 % χρησιμοποιείται για τη γεωργική εκμετάλλευση αρόσιμων εκτάσεων. Η μέση χρήση χημικών λιπασμάτων στους λειμώνες ανέρχεται σε 82 kg/ha για το άζωτο και σε 7,6 kg/ha για το φώσφορο.
- (11) Το κλίμα της Ιρλανδίας, που χαρακτηρίζεται από ομαλές βροχοπτώσεις καθ' όλη τη διάρκεια του έτους και σχετικά περιορισμένες διακυμάνσεις των θερμοκρασιών ετησίως έχει σαν αποτέλεσμα η αυξητική περίοδος του χόρτου να είναι μεγάλης διάρκειας και να κυμαίνεται από 330 ημέρες ετησίως στο νοτιοδυτικό τμήμα της χώρας σε περίπου 250 ημέρες ετησίως στο βορειοανατολικό.
- (12) Από τα υποβληθέντα τεχνικά και επιστημονικά έγγραφα εκ μέρους της Ιρλανδίας προκύπτει ότι η προτεινόμενη ποσότητα των 250 χλιογράμμων αζώτου από ζωική κόπρη ανά εκτάριο ετησίως σε αγροκτήματα των οποίων τουλάχιστον το 80 % της έκτασης είναι λειμώνες, δικαιολογείται βάσει αντι-

κειμενικών κριτηρίων όπως η μακρά αυξητική περίοδος και οι καλλιέργειες με υψηλές προσλήψεις αζώτου.

- (13) Η Επιτροπή ως εκ τούτου θεωρεί ότι η ποσότητα κόπρου που ζητεί η Ιρλανδία δεν θα θέσει σε κίνδυνο την επίτευξη των στόχων της οδηγίας 91/676/ΕΟΚ, εφόσον τηρηθούν ορισμένες αυστηρές προϋποθέσεις.
- (14) Η παρούσα απόφαση πρέπει να εφαρμοστεί σε συνδυασμό με το πρόγραμμα δράσης για την Ιρλανδία, τους κανονισμούς των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (περί καλών γεωργικών πρακτικών για την προστασία των υδάτων) το 2006 (νομοθετικό διάταγμα αριθ. 378 του 2006).
- (15) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής για τη νιτρορρύπανση, που έχει συσταθεί δυνάμει του άρθρου 9 της οδηγίας 91/676/ΕΟΚ,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

#### Άρθρο 1

Εγκρίνεται, υπό τους όρους της παρούσας απόφασης, η παρέκκλιση την οποία ζήτησε η Ιρλανδία, με την επιστολή στις 18 Οκτωβρίου 2006, με στόχο να επιτραπεί η χρήση μεγαλύτερης ποσότητας ζωικής κοπριάς από εκείνη που προβλέπεται στην πρώτη πρόταση και στο στοιχείο α) του δευτέρου εδαφίου της παραγράφου 2 του παραρτήματος III της οδηγίας 91/676/ΕΟΚ.

#### Άρθρο 2

##### Ορισμοί

Για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- α) ως «αγροκτήματα λειμώνων» (γεωργικές εκμεταλλεύσεις ελεύθερης βοσκής) νοούνται εκμεταλλεύσεις στις οποίες από τις εκτάσεις που διατίθενται για την προσθήκη κόπρου τουλάχιστον το 80 % είναι βοσκότοποι·
- β) ως «ζώα βοσκής» νοούνται βοοειδή (εξαιρουμένων των μόσχων), αιγοπρόβατα, ελάφια και άλογα·
- γ) ως «λειμώνες» νοείται μόνιμος ή προσωρινός (ήτοι διατηρούμενος που διατηρείται για χρονικό διάστημα που δεν υπερβαίνει τα τέσσερα έτη) βοσκότοπος.

#### Άρθρο 3

##### Πεδίο εφαρμογής

Η παρούσα απόφαση ισχύει κατά περίπτωση και εφόσον τηρούνται οι προϋποθέσεις που ορίζονται στα άρθρα 4, 5 και 6 για τα αγροκτήματα λειμώνων.

**Άρθρο 4****Ετήσια αδειοδότηση και ανάληψη δέμευσης**

1. Οι γεωργοκτηνοτρόφοι που επιθυμούν να επωφεληθούν από παρέκκλιση, υποβάλλουν αίτηση στις αρμόδιες αρχές κάθε χρόνο.

2. Ταυτόχρονα με την υποβολή της ετήσιας αίτησης που αναφέρεται στην παράγραφο 1, δεσμεύονται εγγράφως να τηρήσουν τους όρους των άρθρων 5 και 6.

3. Οι αρμόδιες αρχές μεριμνούν ώστε όλες οι αιτήσεις παρέκκλισης να υπόκεινται σε διοικητικό έλεγχο. Εφόσον κατά τους ελέγχους που διενεργούν οι αρμόδιες αρχές για τις αιτήσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 αποδεικνύεται ότι δεν τηρούνται οι προϋποθέσεις που προβλέπονται στα άρθρα 5 και 6, ο αιτών ενημερώνεται σχετικά. Εν τοιαύτη περίπτωση θεωρείται ότι η αίτηση απορρίφθηκε.

**Άρθρο 5****Διασπορά κοπριάς και άλλων λιπασμάτων**

1. Η ποσότητα ζωικής κόπρου από ζώα βοσκής που προστίθεται στο έδαφος κάθε χρόνο στα αγροκτήματα λειμώνων μεταξύ άλλων και από τα ίδια τα ζώα, δεν υπερβαίνει ποσότητα κόπρου με περιεχόμενο 250 χιλιόγραμμα αζώτου ανά εκτάριο, υπό τις προϋποθέσεις που ορίζονται στις παραγράφους 2 έως 7.

2. Η συνολική προσφορά αζώτου δεν επιτρέπεται να υπερβαίνει την αναμενόμενη ζήτηση θρεπτικών στοιχείων των υπό εξέταση καλλιεργειών και την προσφορά από το έδαφος. Η συνολική χρήση αζώτου θα διαφοροποιείται ανάλογα με το βαθμό της αποθεματοποίησης και της παραγωγικότητας στους λειμώνες.

3. Για κάθε αγρόκτημα τηρείται πρόγραμμα λίπανσης το οποίο περιγράφει την αμειψισπορά στη χρησιμοποιούμενη έκταση και την προγραμματισθείσα προσθήκη κόπρου και αζωτούχων και φωσφορικών λιπασμάτων. Το πρόγραμμα αυτό είναι διαθέσιμο στο αγρόκτημα το αργότερο από 1ης Μαρτίου.

Το σχέδιο λίπανσης περιλαμβάνει τα ακόλουθα:

- α) τον αριθμό των ζώων και περιγραφή του συστήματος στέγασης και αποθήκευσης, στην οποία συμπεριλαμβάνεται η χωρητικότητα των διαθέσιμων χώρων αποθήκευσης κοπριάς·
- β) υπολογισμό του αζώτου κοπριάς (μείον τις απώλειες στέγασης και αποθήκευσης) και του φωσφόρου κοπριάς που παράγονται στο αγρόκτημα·
- γ) την αμειψισπορά και την έκταση κάθε καλλιέργειας, συμπεριλαμβανόμενου πρόχειρου σχεδιαγράμματος στο οποίο θα σημειώνονται οι επιμέρους αγροί·

δ) τις προβλεπόμενες απαιτήσεις των καλλιεργειών σε άζωτο και φωσφόρο·

ε) την ποσότητα και το είδος κοπριάς που παραδίδεται εκτός του αγροκτήματος ή στο αγρόκτημα·

στ) αποτελέσματα της ανάλυσης του εδάφους όσον αφορά την κατάσταση του ως προς το άζωτο και το φώσφορο, εφόσον είναι διαθέσιμα·

ζ) τη διασπορά αζώτου και φωσφόρου κοπριάς σε κάθε αγρό (αγροτεμάχια του αγροκτήματος ομοιογενή ως προς την καλλιέργεια και τον τύπο του εδάφους)·

η) τη διασπορά αζώτου και φωσφόρου χημικών και άλλων λιπασμάτων σε κάθε αγρό.

Για να διασφαλιστεί η συνέπεια των σχεδίων λίπανσης προς τις χρησιμοποιούμενες γεωργικές πρακτικές, τα σχέδια αναθεωρούνται το αργότερο επτά ημέρες μετά από κάθε μεταβολή της γεωργικής πρακτικής.

4. Διατηρούνται για κάθε αγρόκτημα λογαριασμοί λιπασμάτων, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών που σχετίζονται με τη διαχείριση του εδαφικού ύδατος. Υποβάλλονται στις αρμόδιες αρχές για κάθε ημερολογιακό έτος.

5. Κάθε μονάδα που επωφελείται από μεμονωμένη παρέκκλιση αποδέχεται ότι η αίτηση που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1, το σχέδιο λίπανσης και οι λογαριασμοί λιπασμάτων μπορούν να υποβληθούν σε έλεγχο.

6. Πραγματοποιούνται περιοδικές αναλύσεις της περιεκτικότητας του εδάφους σε άζωτο και φώσφορο για κάθε αγρόκτημα στο οποίο έχει χορηγηθεί χωριστή παρέκκλιση τουλάχιστον ανά τετραετία για κάθε ομοιογενή περιοχή του αγροκτήματος, όσον αφορά την αμειψισπορά και τα χαρακτηριστικά του εδάφους. Απαιτείται τουλάχιστον μία ανάλυση ανά πέντε εκτάρια γης.

7. Απαγορεύεται η προσθήκη κόπρου το φθινόπωρο πριν από την καλλιέργεια χόρτου.

**Άρθρο 6****Εδαφική διαχείριση**

Ποσοστό τουλάχιστον 80 % των διαθέσιμων εκτάσεων για την προσθήκη κόπρου στα αγροκτήματα καλλιεργείται με χόρτο. Οι γεωργοκτηνοτρόφοι που επωφελούνται από μεμονωμένη παρέκκλιση εφαρμόζουν τα ακόλουθα μέτρα:

α) οι προσωρινοί λειμώνες οργώνονται την άνοιξη·

β) μετά το όργωμα εκτάσεων που χρησιμοποιήθηκαν για την καλλιέργεια χόρτου ακολουθεί πάραυτα καλλιέργεια υψηλών απαιτήσεων ως προς το άζωτο·

γ) η αμειψιοπορά δεν περιλαμβάνει όσπρια ούτε άλλα φυτά που δεσμεύουν το ατμοσφαιρικό άζωτο. Ωστόσο, αυτό δεν ισχύει για το τριφύλλι σε λειμώνες όπου η αναλογία του τριφυλλίου είναι μικρότερη από 50 % και για τις καλλιέργειες κριθαριού και μπιζελιού με χόρτο ως επίσηρη καλλιέργεια.

#### Άρθρο 7

##### Άλλα μέτρα

Η Ιρλανδία εξασφαλίζει ότι η εφαρμογή της παρέκκλισης πραγματοποιείται δίχως να θιγούνται μέτρα τα οποία απαιτείται να τηρούνται για να εξασφαλιστεί η συμμόρφωση προς την υπόλοιπη κοινοτική νομοθεσία για το περιβάλλον.

#### Άρθρο 8

##### Έλεγχος

1. Οι αρμόδιες αρχές συντάσσουν και ενημερώνουν κάθε χρόνο χάρτες στους οποίους αναφέρεται το ποσοστό των αγροκτημάτων λειμώνων, το ποσοστό του ζωικού κεφαλαίου και το ποσοστό των γεωργικών εκτάσεων που καλύπτονται από χωριστές παρεκκλίσεις σε κάθε κομητεία. Οι συγκεκριμένοι χάρτες υποβάλλονται στην Επιτροπή ετησίως και για πρώτη φορά μέχρι την 1η Μαρτίου 2008.

2. Η παρακολούθηση των αγροκτημάτων που καλύπτονται από το πρόγραμμα δράσης και την παρέκκλιση πραγματοποιείται στο πλαίσιο της παρακολούθησης των γεωργικών λεκανών απορροής που θεσπίστηκε σύμφωνα με το πρόγραμμα δράσης της Ιρλανδίας. Οι λεκάνες απορροής αναφοράς πρέπει να είναι αντιπροσωπευτικές των επιμέρους εδαφικών τύπων, των επιπέδων έντασης και των πρακτικών λίπανσης.

3. Η επισκόπηση και η συνεχής ανάλυση των θρεπτικών στοιχείων εξασφαλίζει δεδομένα για την τοπική χρήση γης, τις αμειψιοπορές και τις γεωργικές πρακτικές στα αγροκτήματα στα οποία έχει χορηγηθεί χωριστή παρέκκλιση. Τα εν λόγω στοιχεία μπορούν να χρησιμοποιηθούν για υπολογισμούς βάσει μοντέλων της κλίμακας του φαινομένου έκπλυσης των νιτρικών ενώσεων και των απωλειών φωσφόρου από εδάφη στα οποία προστίθενται έως και 250 χιλιόγραμμα αζώτου ανά εκτάριο ετησίως με την κόπρη που προέρχεται από ζωικό κεφάλαιο βοσκής.

4. Τα υπόγεια ύδατα μικρού βάθους, το εδαφικό ύδωρ, τα ύδατα αποστράγγισης και τα υδάτινα ρεύματα σε αγροκτήματα που μετέχουν στο δίκτυο παρακολούθησης παρέχουν δεδομένα σχετικά με τη συγκέντρωση νιτρικών ουσιών και φωσφόρου στο νερό που εξέρχεται από το ριζικό σύστημα και καταλήγει στα υπόγεια και επιφανειακά ύδατα.

5. Εντονότερη παρακολούθηση των υδάτων διενεργείται στις γεωργικές λεκάνες απορροής που απαντούν πλησίον των πλέον ευπαθών λιμνών και των ιδιαίζοντων ευπαθών υδροφόρων οριζόντων.

6. Πραγματοποιείται μελέτη για να συγκεντρωθούν, μέχρι τη λήξη της περιόδου παρέκκλισης, λεπτομερείς επιστημονικές πληροφορίες σχετικά με τα συστήματα έντονης καλλιέργειας λειμώνων στην Ιρλανδία. Η εν λόγω μελέτη θα εστιαστεί στην έκπλυση νιτρικών ενώσεων από συστήματα εντατικής παραγωγής γαλακτοκομικών προϊόντων σε ευπαθείς τύπους εδάφους (αμμώδη και πηλώδη εδάφη) σε αντιπροσωπευτικές περιοχές.

#### Άρθρο 9

##### Έλεγχος

1. Η αρμόδια εθνική αρχή εκτελεί διοικητικούς ελέγχους σε όλα τα αγροκτήματα στα οποία έχει χορηγηθεί χωριστή παρέκκλιση ώστε να αξιολογείται κατά πόσον δεν υπερβαίνουν την ποσότητα των 250 χιλιόγραμμων αζώτου από κόπρη ζώων βοσκής ανά εκτάριο ετησίως, καθώς και κατά πόσον τηρούν τα πρότυπα για τη συνολική προσθήκη αζώτου και φωσφορικών ενώσεων και τις προϋποθέσεις για τη χρήση γης.

2. Καταρτίζεται πρόγραμμα επιθεωρήσεων βάσει ανάλυσης κινδύνων, των αποτελεσμάτων των ελέγχων των προηγούμενων ετών και των αποτελεσμάτων γενικών τυχαίων ελέγχων της νομοθεσίας για την εφαρμογή της οδηγίας 91/676/ΕΟΚ. Οι επιτόπιες επιθεωρήσεις καλύπτουν τουλάχιστον 3 % των αγροκτημάτων για το οποίο ισχύει χωριστή παρέκκλιση ως προς τις προϋποθέσεις που ορίζονται στα άρθρα 5 και 6.

#### Άρθρο 10

##### Υποβολή εκθέσεων

1. Η αρμόδια αρχή υποβάλλει κατ' έτος στην Επιτροπή τα αποτελέσματα της παρακολούθησης, συνοδευόμενα από συνοπτική έκθεση σχετικά με την εξέλιξη της ποιότητας των υδάτων και την πρακτική αξιολόγησης. Η έκθεση παρέχει πληροφορίες για τον τρόπο με τον οποίο αξιολογείται η τήρηση των όρων της παρέκκλισης, με τη διενέργεια ελέγχων στο επίπεδο των αγροτικών εκμεταλλεύσεων και περιλαμβάνει στοιχεία σχετικά με τις μη συμμορφούμενες εκμεταλλεύσεις, τα οποία βασίζονται στα πορίσματα διοικητικών και επιτόπιων ελέγχων. Η πρώτη έκθεση θα υποβληθεί μέχρι τον Ιούνιο του 2008 και εν συνεχεία θα κατατίθεται κάθε χρόνο μέχρι τον Ιούνιο.

2. Τα αποτελέσματα που συγκεντρώνονται με τον τρόπο αυτό λαμβάνονται υπόψη από την Επιτροπή κατά την εξέταση τυχόν νέας αίτησης παρέκκλισης.

#### Άρθρο 11

##### Ισχύς

Η παρούσα απόφαση ισχύει στο πλαίσιο του προγράμματος δράσης της Ιρλανδίας όπως εφαρμόζεται βάσει των κανονισμών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (περί καλών γεωργικών πρακτικών για την προστασία των υδάτων) το 2006 (νομοθετικό διάταγμα αριθ. 378 του 2006) της 18ης Ιουλίου 2006. Λήγει στις 17 Ιουλίου 2010.

#### Άρθρο 12

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ιρλανδία.

Βρυξέλλες, 22 Οκτωβρίου 2007.

Για την Επιτροπή

Σταύρος ΔΗΜΑΣ

Μέλος της Επιτροπής



## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Οκτωβρίου 2007

για τροποποίηση της απόφασης 2007/116/ΕΚ όσον αφορά την εισαγωγή πρόσθετων δεσμευμένων αριθμών που αρχίζουν με «116»

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2007) 5139]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2007/698/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 2002/21/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 2002, σχετικά με κοινό κανονιστικό πλαίσιο για δίκτυα και υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών (οδηγία-πλαίσιο) <sup>(1)</sup>.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με την απόφαση 2007/116/ΕΚ της Επιτροπής, της 15ης Φεβρουαρίου 2007, σχετικά με δέσμευση της εθνικής περιοχής αριθμοδότησης που αρχίζει με «116» για εναρμονισμένους αριθμούς που αφορούν εναρμονισμένες υπηρεσίες κοινωνικού ενδιαφέροντος <sup>(2)</sup> δεσμεύεται η εθνική περιοχή αριθμοδότησης που αρχίζει με «116» για εναρμονισμένους αριθμούς που αφορούν εναρμονισμένες υπηρεσίες κοινωνικού ενδιαφέροντος. Στο παράρτημα της εν λόγω απόφασης περιλαμβάνεται κατάλογος συγκεκριμένων αριθμών εντός αυτής της περιοχής αριθμοδότησης, καθώς και οι υπηρεσίες για τις οποίες δεσμεύεται κάθε αριθμός. Ο κατάλογος αυτός μπορεί να προσαρμοστεί σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 22 παράγραφος 3 της οδηγίας 2002/21/ΕΚ.
- (2) Η περιγραφή υπηρεσιών που συνδέονται με τον αριθμό 116000 πρέπει να επικαιροποιηθεί. Εξάλλου, δύο υπηρεσίες, η Child Helplines και η Emotional Support Helplines, έχουν αναγνωριστεί ως υπηρεσίες κοινωνικού ενδιαφέροντος που μπορούν να επωφεληθούν από εναρμονισμένους αριθμούς. Για τους λόγους αυτούς πρέπει να επικαιροποιηθεί η απόφαση 2007/116/ΕΚ και να συμπληρωθεί με την εισαγωγή πρόσθετων δεσμευμένων αριθμών.

(3) Η απόφαση 2007/116/ΕΚ πρέπει ως εκ τούτου να τροποποιηθεί ανάλογα.

(4) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής επικοινωνιών,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

## Άρθρο 1

Το παράρτημα της απόφασης 2007/116/ΕΚ αντικαθίσταται από το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

## Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα απαιτούμενα μέτρα για να εξασφαλιστεί ότι από τις 29/11/2008 η αρμόδια εθνική ρυθμιστική αρχή θα μπορεί να εκχωρεί τους εν λόγω αριθμούς που προστίθενται στον κατάλογο δυνάμει της παρούσας απόφασης.

## Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 29 Οκτωβρίου 2007.

Για την Επιτροπή  
Viviane REDING  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 108 της 24.4.2002, σ. 33. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 717/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 171 της 29.6.2007, σ. 32).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 49 της 17.2.2007, σ. 30.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## Κατάλογος δεσμευμένων αριθμών που αφορούν εναρμονισμένες υπηρεσίες κοινωνικού ενδιαφέροντος

Αριθμός	Υπηρεσίες για τις οποίες δεσμεύεται ο αριθμός αυτός	Ειδικοί όροι συνημμένοι στο δικαίωμα χρήσης του αριθμού αυτού
116000	<p><i>Όνομασία της υπηρεσίας:</i> Ανοικτή τηλεφωνική γραμμή για αγνοούμενα παιδιά</p> <p><i>Περιγραφή:</i> Η υπηρεσία α) δέχεται κλήσεις για την αναφορά εξαφάνισης παιδιών και τις διαβιβάζει στην αστυνομία· β) προσφέρει καθοδήγηση και υποστήριξη στα άτομα που έχουν την ευθύνη για τα εξαφανισμένα παιδιά· γ) υποστηρίζει τις έρευνες.</p>	Συνεχώς διαθέσιμη υπηρεσία (δηλαδή σε 24ωρη βάση, 7 ημέρες την εβδομάδα, σε όλη την επικράτεια).
116111	<p><i>Όνομασία της υπηρεσίας:</i> Τηλεφωνική γραμμή άμεσης βοήθειας για παιδιά</p> <p><i>Περιγραφή:</i> Η υπηρεσία προσφέρει βοήθεια σε παιδιά που χρειάζονται φροντίδα και προστασία, και τα συνδέει με υπηρεσίες και πόρους αρωγής παρέχει στα παιδιά τη δυνατότητα να εκφράσουν τις ανησυχίες τους, να συζητήσουν σχετικά με θέματα που τα αφορούν άμεσα και να επικοινωνήσουν σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.</p>	Σε περίπτωση που η υπηρεσία δεν είναι διαθέσιμη συνεχώς (δηλαδή σε 24ωρη βάση, επτά ημέρες την εβδομάδα, σε όλη την επικράτεια), πρέπει ο πάροχος να εξασφαλίζει τη δημοσιοποίηση, σε ευπρόσβλητη μορφή, πληροφοριών σχετικά με τη διάθεσή της, καθώς και ότι, κατά τη διάρκεια περιόδων όπου δεν διατίθεται, θα ενημερώνονται οι καλούντες για την προσεχή διάθεσή της.
116123	<p><i>Όνομασία της υπηρεσίας:</i> Τηλεφωνική γραμμή άμεσης βοήθειας για συναισθηματική υποστήριξη</p> <p><i>Περιγραφή:</i> Η υπηρεσία παρέχει στον καλούντα τη δυνατότητα να επωφεληθεί από μια γνήσια ανθρώπινη σχέση που βασίζεται σε ακρόαση χωρίς διατύπωση υποκειμενικής κρίσης. Προσφέρει συναισθηματική στήριξη σε καλούντες που πάσχουν από μοναξιά, βρίσκονται σε ψυχολογική κρίση ή έχουν αυτοκτονική διάθεση.</p>	Σε περίπτωση που η υπηρεσία δεν είναι διαθέσιμη συνεχώς (δηλαδή σε 24ωρη βάση, επτά ημέρες την εβδομάδα, σε όλη την επικράτεια), πρέπει ο πάροχος να εξασφαλίζει τη δημοσιοποίηση, σε ευπρόσβλητη μορφή, πληροφοριών σχετικά με τη διάθεσή της, καθώς και ότι, κατά τη διάρκεια περιόδων όπου δεν διατίθεται, θα ενημερώνονται οι καλούντες για την προσεχή διάθεσή της.

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Οκτωβρίου 2007

για τροποποίηση της οδηγίας 92/33/ΕΟΚ του Συμβουλίου ώστε να παραταθεί η παρέκκλιση σχετικά με τους όρους εισαγωγής φυταρίων και πολλαπλασιαστικού υλικού κηπευτικών από τρίτες χώρες

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2007) 5218]

(2007/699/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 92/33/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 28ης Απριλίου 1992, για την εμπορία φυταρίων και πολλαπλασιαστικού υλικού κηπευτικών, εκτός των σπόρων προς σπορά <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Επιτροπή καλείται, κατ' εφαρμογή του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 92/33/ΕΟΚ, να αποφασίσει κατά πόσον το πολλαπλασιαστικό υλικό και τα φυτάρια κηπευτικών, εκτός των σπόρων προς σπορά, που παράγονται σε τρίτη χώρα και παρέχουν τις ίδιες εγγυήσεις όσον αφορά τις υποχρεώσεις του προμηθευτή, την ταυτότητα, τα χαρακτηριστικά γνωρίσματα, τα φυτοϋγειονομικά θέματα, το περιβάλλον ανάπτυξης, τη συσκευασία, τις ρυθμίσεις όσον αφορά τη διενέργεια των επιθεωρήσεων, τη σήμανση και τη σφράγιση, είναι ισοδύναμα, από πάσης απόψεως, προς το πολλαπλασιαστικό υλικό και τα φυτάρια, εκτός των σπόρων προς σπορά, που παράγονται στην Κοινότητα και πληρούν τις απαιτήσεις και τους όρους της εν λόγω οδηγίας.
- (2) Σήμερα, ωστόσο, τα διαθέσιμα στοιχεία όσον αφορά τις προϋποθέσεις που ισχύουν σε τρίτες χώρες εξακολουθούν να μην είναι επαρκή ώστε να είναι η Κοινότητα σε θέση, στην παρούσα φάση, να λάβει μια τέτοια απόφαση ως προς οποιαδήποτε τρίτη χώρα.
- (3) Για να αποφευχθεί η διαταραχή των εμπορικών ροών, θα πρέπει να επιτραπεί στα κράτη μέλη, όταν εισάγουν πολλαπλασιαστικό υλικό και φυτάρια κηπευτικών, εκτός των σπό-

ρων προς σπορά, από τρίτες χώρες, να συνεχίσουν να εφαρμόζουν στα εν λόγω προϊόντα όρους ισοδύναμους με εκείνους που ισχύουν για παρόμοια κοινοτικά προϊόντα, σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 2 της οδηγίας 92/33/ΕΟΚ. Η περίοδος εφαρμογής της παρέκκλισης που προβλέπεται στην οδηγία 92/33/ΕΟΚ για τις εν λόγω εισαγωγές πρέπει κατά συνέπεια να παραταθεί πέραν της 31ης Δεκεμβρίου 2007.

- (4) Η οδηγία 92/33/ΕΟΚ πρέπει επομένως να τροποποιηθεί ανάλογα.
- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής σπόρων προς σπορά και πολλαπλασιαστικού υλικού γεωργικών, δενδροκηπευτικών και δασικών φυτικών ειδών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 16 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο της οδηγίας 92/33/ΕΟΚ, η ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 2007» αντικαθίσταται με την ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 2012».

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 29 Οκτωβρίου 2007.

Για την Επιτροπή  
Μάρκος ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 157 της 10.6.1992, σ. 1. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2006/124/ΕΚ (ΕΕ L 339 της 6.12.2006, σ. 12).

## ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΕΣ ΓΡΑΜΜΕΣ

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

## ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΑ ΓΡΑΜΜΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

της 20ής Σεπτεμβρίου 2007

για τροποποίηση των παραρτημάτων I και II της κατευθυντήριας γραμμής ΕΚΤ/2000/7 σχετικά με τα μέσα και τις διαδικασίες νομισματικής πολιτικής του Ευρωσυστήματος

(ΕΚΤ/2007/10)

(2007/700/ΕΚ)

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 105 παράγραφος 2 πρώτη περίπτωση,

το καταστατικό του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, και ιδίως τα άρθρα 3.1 πρώτη περίπτωση, τα άρθρα 12.1, 14.3, 18.2 και το άρθρο 20 πρώτη παράγραφος,

την κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2000/7 της 31ης Αυγούστου 2000 σχετικά με τα μέσα και τις διαδικασίες νομισματικής πολιτικής του Ευρωσυστήματος <sup>(1)</sup>,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι πρόσφατες τροποποιήσεις του ορισμού και της εφαρμογής της ενιαίας νομισματικής πολιτικής του Ευρωσυστήματος καθιστούν αναγκαία την τροποποίηση του παραρτήματος I της κατευθυντήριας γραμμής ΕΚΤ/2000/7. Οι εν λόγω τροποποιήσεις αφορούν μεταξύ άλλων στα αποδεκτά περιουσιακά στοιχεία και στη διαγραφή των οριστικών συναλλαγών από τον κατάλογο των πράξεων εξομάλυνσης των βραχυχρόνιων διακυμάνσεων της ρευστότητας.
- (2) Δυνάμει της απόφασης 2007/503/ΕΚ του Συμβουλίου, της 10ης Ιουλίου 2007, σύμφωνα με το άρθρο 122 παράγραφος 2 της συνθήκης για την υιοθέτηση του ενιαίου νομίσματος από την Κύπρο την 1η Ιανουαρίου 2008 <sup>(2)</sup>, η Κύπρος πληροί τις αναγκαίες προϋποθέσεις για την υιοθέτηση του ευρώ, η δε παρέκκλιση της οποίας απολαύει βάσει του άρθρου 4 της σχετικής πράξης προσχώρησης θα καταργηθεί από την 1η Ιανουαρίου 2008. Δυνάμει της απόφασης

2007/504/ΕΚ του Συμβουλίου, της 10ης Ιουλίου 2007, σύμφωνα με το άρθρο 122 παράγραφος 2 της συνθήκης για την υιοθέτηση του ενιαίου νομίσματος από τη Μάλτα την 1η Ιανουαρίου 2008 <sup>(3)</sup>, η Μάλτα πληροί τις αναγκαίες προϋποθέσεις για την υιοθέτηση του ευρώ, η δε παρέκκλιση της οποίας απολαύει βάσει του άρθρου 4 της σχετικής πράξης προσχώρησης θα καταργηθεί από την 1η Ιανουαρίου 2008. Ενόψει των παραπάνω καθίσταται αναγκαία η τροποποίηση του πίνακα με τους δικτυακούς τόπους του Ευρωσυστήματος στο παράρτημα I της κατευθυντήριας γραμμής ΕΚΤ/2000/7.

- (3) Η κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2007/2 της 26ης Απριλίου 2007 σχετικά με το Διευρωπαϊκό Αυτοματοποιημένο Σύστημα Ταχείας Μεταφοράς Κεφαλαίων και Διακανονισμού σε Συνεχή Χρόνο (TARGET2) <sup>(4)</sup> προβλέπει την εισαγωγή του συστήματος TARGET2 προς αντικατάσταση του υφιστάμενου συστήματος TARGET, σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στο άρθρο 14 παράγραφος 2 της κατευθυντήριας γραμμής ΕΚΤ/2007/2. Η μετάπτωση των εθνικών κεντρικών τραπεζών (ΕθνΚΤ) στο TARGET2 θα πραγματοποιηθεί σύμφωνα με το χρονοδιάγραμμα του άρθρου 13 της εν λόγω κατευθυντήριας γραμμής. Ενόψει των παραπάνω καθίσταται αναγκαία η τροποποίηση των αναφορών των παραρτημάτων I και II της κατευθυντήριας γραμμής ΕΚΤ/2000/7 στο TARGET,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΑ ΓΡΑΜΜΗ:

Άρθρο 1

## Τροποποιήσεις των παραρτημάτων I και II

1. Το παράρτημα I της κατευθυντήριας γραμμής ΕΚΤ/2000/7 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα I της παρούσας κατευθυντήριας γραμμής.
2. Το παράρτημα II της κατευθυντήριας γραμμής ΕΚΤ/2000/7 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα II της παρούσας κατευθυντήριας γραμμής.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 310 της 11.12.2000, σ. 1. Κατευθυντήρια γραμμή όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2006/12 (ΕΕ L 352 της 13.12.2006, σ. 1).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 186 της 18.7.2007, σ. 29.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 186 της 18.7.2007, σ. 32.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 237 της 8.9.2007, σ. 1.

**Άρθρο 2****Τροποποιήσεις του πίνακα με τους δικτυακούς τόπους του Ευρωσυστήματος**

Ο πίνακας με τους δικτυακούς τόπους του Ευρωσυστήματος στο παράρτημα 5 του παραρτήματος I της κατευθυντήριας γραμμής ΕΚΤ/2000/7 αντικαθίσταται από τον πίνακα του παραρτήματος III της παρούσας κατευθυντήριας γραμμής.

**Άρθρο 3****Επαλήθευση**

Το αργότερο στις 30 Σεπτεμβρίου 2007 οι ΕθνΚΤ διαβιβάζουν στην ΕΚΤ λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τα κείμενα και τα μέσα, βάσει των οποίων προτίθενται να συμμορφωθούν προς την παρούσα κατευθυντήρια γραμμή.

**Άρθρο 4****Έναρξη ισχύος**

Η παρούσα κατευθυντήρια γραμμή αρχίζει να ισχύει δύο ημέρες μετά την έκδοσή της. Το άρθρο 1 εφαρμόζεται από τις 19 Νοεμβρίου 2007. Το άρθρο 2 εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2008.

**Άρθρο 5****Αποδέκτες**

Η παρούσα κατευθυντήρια γραμμή απευθύνεται στις ΕθνΚΤ των συμμετεχόντων κρατών μελών.

Φρανκφούρτη, 20 Σεπτεμβρίου 2007.

Για το διοικητικό συμβούλιο της ΕΚΤ

Ο Πρόεδρος της ΕΚΤ

Jean-Claude TRICHET

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Το παράρτημα Ι της κατευθυντήριας γραμμής EKT/2000/7 τροποποιείται ως εξής:

**Α. Τροποποιήσεις όσον αφορά τον ορισμό και την εφαρμογή της ενιαίας νομισματικής πολιτικής του Ευρωσυστήματος**

1. Στο κεφάλαιο Ι, ενότητα 1.1, μετά την πέμπτη πρόταση παρεμβάλλεται το ακόλουθο κείμενο:

«Εφόσον κρίνεται αναγκαίο για τους σκοπούς της εφαρμογής της νομισματικής πολιτικής, οι εθνικές κεντρικές τράπεζες (ΕθνΚΤ) μπορούν να ανταλλάσσουν με τα μέλη του Ευρωσυστήματος συγκεκριμένες πληροφορίες για αντισυμβαλλόμενους που συμμετέχουν σε πράξεις του Ευρωσυστήματος (\*), όπως δεδομένα σχετικά με τη διενέργεια των πράξεων.

(\*) Η ανταλλαγή των εν λόγω πληροφοριών τελεί υπό την επιφύλαξη της υποχρέωσης τήρησης του επαγγελματικού απορρήτου κατά το άρθρο 38 του καταστατικού του ΕΣΚΤ.

2. Στο κεφάλαιο Ι, ενότητα 1.3.1, η τρίτη περίπτωση που αφορά τις πράξεις εξομάλυνσης των βραχυχρόνιων διακυμάνσεων της ρευστότητας τροποποιείται ως εξής:

- α) Μετά την πρώτη πρόταση παρεμβάλλεται το ακόλουθο κείμενο:

«Πράξεις εξομάλυνσης των βραχυχρόνιων διακυμάνσεων της ρευστότητας είναι δυνατό να διενεργούνται την τελευταία ημέρα ορισμένης περιόδου τήρησης υποχρεωτικών ελάχιστων αποθεματικών, προκειμένου να αποκαθίστανται διακυμάνσεις της ρευστότητας που τυχόν σημειώνονται στο διάστημα που μεσολαβεί από την κατανομή του ποσού της τελευταίας πράξης κύριας αναχρηματοδότησης».

- β) Η προκύπτουσα τρίτη πρόταση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Οι πράξεις εξομάλυνσης των βραχυχρόνιων διακυμάνσεων της ρευστότητας διενεργούνται κυρίως ως αντιστρεπτές πράξεις, αλλά μπορούν να λάβουν τη μορφή πράξεων ανταλλαγής νομισμάτων ή αποδοχής καταθέσεων καθορισμένης διάρκειας».

3. Στο κεφάλαιο Ι πίνακας 1 υπό τον τίτλο «Πράξεις εξομάλυνσης των βραχυχρόνιων διακυμάνσεων της ρευστότητας», διαγράφεται η δεύτερη επιμέρους σειρά που περιέχει τους ακόλουθους όρους: «Οριστικές αγορές», «Οριστικές πωλήσεις», «Χωρίς περιοδικότητα» και «Διμερείς διαδικασίες».

4. Στο κεφάλαιο Ι, η ενότητα 1.4 τροποποιείται ως εξής:

- α) Η δεύτερη πρόταση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Τα ιδρύματα που υπόκεινται στην υποχρέωση τήρησης ελάχιστων αποθεματικών σύμφωνα με το άρθρο 19.1 του καταστατικού του ΕΣΚΤ μπορούν να προσφεύγουν στις πάγιες διευκολύνσεις και να συμμετέχουν στις πράξεις ανοικτής αγοράς που εκτελούνται μέσω τακτικών δημοπρασιών και οριστικών συναλλαγών».

- β) Η τέταρτη πρόταση διαγράφεται.

5. Στο κεφάλαιο Ι, ενότητα 1.5, η τέταρτη πρόταση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Την 1η Ιανουαρίου 2007 το ενιαίο πλαίσιο αντικατέστησε το σύστημα των δύο βαθμίδων που ίσχυε από την έναρξη του τρίτου σταδίου της οικονομικής και νομισματικής ένωσης».

6. Στο κεφάλαιο 3, η εισαγωγική παράγραφος τροποποιείται ως εξής:

- α) Μετά την τέταρτη πρόταση παρεμβάλλεται το ακόλουθο κείμενο:

«Διαρθρωτικές πράξεις είναι δυνατό να διενεργούνται και μέσω οριστικών συναλλαγών, ήτοι αγορών και πωλήσεων».

- β) Η προκύπτουσα έκτη πρόταση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Επιπλέον, το Ευρωσύστημα διαθέτει άλλα δύο μέσα για την εξομάλυνση των βραχυχρόνιων διακυμάνσεων της ρευστότητας: τις πράξεις ανταλλαγής νομισμάτων και την αποδοχή καταθέσεων καθορισμένης διάρκειας».

7. Στο κεφάλαιο 3, ενότητα 3.1.4, μετά τη δεύτερη πρόταση παρεμβάλλεται το ακόλουθο κείμενο:

«Πράξεις εξομάλυνσης των βραχυχρόνιων διακυμάνσεων της ρευστότητας είναι δυνατό να διενεργούνται την τελευταία ημέρα ορισμένης περιόδου τήρησης υποχρεωτικών ελάχιστων αποθεματικών, προκειμένου να αποκαθίστανται διακυμάνσεις της ρευστότητας που τυχόν σημειώνονται στο διάστημα που μεσολαβεί από την κατανομή του ποσού της τελευταίας πράξης κύριας αναχρηματοδότησης».

8. Στο κεφάλαιο 3, η ενότητα 3.2 τροποποιείται ως εξής:

α) Η δεύτερη πρόταση υπό τον τίτλο «Είδος μέσου» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Οι πράξεις αυτές διενεργούνται μόνο για διαρθρωτικούς λόγους».

β) Υπό τον τίτλο «Άλλα λειτουργικά χαρακτηριστικά», η τέταρτη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«— διενεργούνται συνήθως σε αποκεντρωμένη βάση από τις ΕθνΚΤ.».

9. Στο κεφάλαιο 4, η ενότητα 4.1 τροποποιείται ως εξής:

α) Υπό τον τίτλο «Προϋποθέσεις πρόσβασης», η πρώτη πρόταση της δεύτερης παραγράφου τροποποιείται ως εξής:

«Στο τέλος κάθε εργάσιμης ημέρας, τα χρεωστικά υπόλοιπα των λογαριασμών διακανονισμού που τηρούν οι αντισυμβαλλόμενοι στις εθνικές κεντρικές τράπεζες θεωρούνται αυτοδικαίως αίτηση προσφυγής στη διευκόλυνση οριακής χρηματοδότησης».

β) Υπό τον τίτλο «Διάρκεια χρηματοδότησης και υπολογισμός τόκου», η δεύτερη πρόταση της δεύτερης παραγράφου ενημερώνεται ως εξής:

«Η ΕΚΤ διατηρεί ανά πάσα στιγμή το δικαίωμα να μεταβάλλει το επιτόκιο, η μεταβολή δε αυτή τίθεται σε ισχύ το νωρίτερο την επόμενη εργάσιμη ημέρα του Ευρωσυστήματος (\*), (\*\*).

(\*) Παντού στο παρόν εγχειρίδιο ως «εργάσιμη ημέρα του Ευρωσυστήματος» νοείται οποιαδήποτε ημέρα κατά την οποία η ΕΚΤ και μία τουλάχιστον εθνική κεντρική τράπεζα λειτουργούν για τη διενέργεια πράξεων νομισματικής πολιτικής του Ευρωσυστήματος.

(\*\*) Το διοικητικό συμβούλιο λαμβάνει συνήθως τις αποφάσεις για τις μεταβολές των επιτοκίων κατά την αξιολόγηση της διαμορφούμενης από το ίδιο κατεύθυνσης της νομισματικής πολιτικής κατά την πρώτη συνεδρίαση του μήνα. Κατά κανόνα οι εν λόγω αποφάσεις δεν τίθενται σε ισχύ πριν από την έναρξη της εκάστοτε νέας περιόδου τήρησης υποχρεωτικών ελάχιστων αποθεματικών».

10. Στο κεφάλαιο 5, ενότητα 5.2, υπό τον τίτλο «Πράξεις που εκτελούνται μέσω χρηματιστηρίου και διαμεσολαβητών της αγοράς», η τρίτη πρόταση διαγράφεται.

11. Στο κεφάλαιο 5, ενότητα 5.3.2, η δεύτερη πρόταση της δεύτερης παραγράφου αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Ωστόσο, το Ευρωσύστημα έχει την ευχέρεια περιστασιακά, για λόγους λειτουργικούς, να ορίζει άλλες ημερομηνίες διακανονισμού για τις υπό εξέταση πράξεις, ιδίως για τις οριστικές συναλλαγές και για τις πράξεις ανταλλαγής νομισμάτων (βλέπε πίνακα 3)».

12. Στο κεφάλαιο 6, ενότητα 6.1, η τρίτη πρόταση της δεύτερης παραγράφου αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Αυτό το ενιαίο πλαίσιο, που καλείται και «ενιαίος κατάλογος», τέθηκε σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 2007, αντικαθιστώντας το σύστημα δύο βαθμίδων το οποίο ίσχυε από την έναρξη του τρίτου σταδίου της οικονομικής και νομισματικής ένωσης».

13. Στο κεφάλαιο 6, η ενότητα 6.1 τροποποιείται ως εξής:

α) Η υποσημείωση αριθ. 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Τα μερίδια των γαλλικών fonds communs de créances (FCC), που είχαν περιληφθεί στον κατάλογο περιουσιακών στοιχείων της πρώτης βαθμίδας και έχουν εκδοθεί πριν από την 1η Μαΐου 2006, θα εξακολουθήσουν να είναι αποδεκτά στη διάρκεια μεταβατικής περιόδου που λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2008. Μερίδια FCC που έχουν εκδοθεί μετά την 1η Μαΐου 2006 δεν είναι αποδεκτά».

β) Η πρώτη πρόταση της τέταρτης παραγράφου αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Τα κριτήρια καταλληλότητας για τις δύο κατηγορίες περιουσιακών στοιχείων είναι ομοιόμορφα σε όλη τη ζώνη του ευρώ και καθορίζονται στην Ενότητα 6.2 (\*).

(\*) Στη διάρκεια της μεταβατικής περιόδου που λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2011 και σε ό,τι αφορά συγκεκριμένη κατηγορία μη εμπορεύσιμων περιουσιακών στοιχείων, και δη των δανειακών απαιτήσεων, ορισμένα κριτήρια καταλληλότητας και λειτουργικότητας είναι δυνατό να διαφέρουν από χώρα σε χώρα της ζώνης του ευρώ (βλέπε ενότητα 6.2.2).

14. Στο κεφάλαιο 6, ενότητα 6.2.1, υπό τον τίτλο «Τόπος έκδοσης», η υποσημείωση αριθ. 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Από την 1η Ιανουαρίου 2007 τα διεθνή χρεόγραφα με μορφή τίτλων στον κομιστή που εκδίδονται μέσω διεθνών κεντρικών αποθετηρίων αξιών θα είναι αποδεκτά μόνο εφόσον εκδίδονται με τη μορφή των νέων ενιαίων τίτλων (New Global Notes - NGN) και είναι κατατεθειμένα σε κοινό θεματοφύλακα που είναι διεθνές κεντρικό αποθετήριο αξιών ή, κατά περίπτωση, κεντρικό αποθετήριο αξιών ανταποκρινόμενο στα ελάχιστα πρότυπα που θέτει η ΕΚΤ. Τα διεθνή χρεόγραφα με τη μορφή τίτλων στον κομιστή, που έχουν εκδοθεί με τη μορφή κλασικών ενιαίων τίτλων (Classical Global Notes - CGN) πριν από την 1η Ιανουαρίου 2007 και οι κατά γένος ορισμένοι (fungible) τίτλοι που εκδίδονται υπό τον ίδιο κωδικό ISIN από την παραπάνω ημερομηνία και εξής θα εξακολουθήσουν να είναι αποδεκτά περιουσιακά στοιχεία έως τη λήξη τους».

15. Στο κεφάλαιο 6, ενότητα 6.2.1, υπό τον τίτλο «Αποδεκτές αγορές», παρεμβάλλεται η ακόλουθη υποσημείωση αριθ. 12 στο τέλος της παραγράφου:

«Εμπορεύσιμα περιουσιακά στοιχεία που είχαν γίνει αποδεκτά ως περιουσιακά στοιχεία της δεύτερης βαθμίδας, έχουν εκδοθεί πριν από τις 31 Μαΐου 2007 και αποτελούν αντικείμενο διαπραγμάτευσης σε μη ρυθμιζόμενες αγορές που πληρούν τα κριτήρια ασφάλειας και προσβασιμότητας, όχι όμως και διαφάνειας, του Ευρωσυστήματος, εξακολουθούν να είναι αποδεκτά έως τις 31 Δεκεμβρίου 2009, εφόσον πληρούν τα υπόλοιπα κριτήρια καταλληλότητας, ενώ παύουν να είναι αποδεκτά μετά την εν λόγω ημερομηνία. Αυτό δεν ισχύει για μη εξασφαλισμένα εμπορεύσιμα περιουσιακά στοιχεία, τα οποία εκδίδουν πιστωτικά ιδρύματα και τα οποία είχαν γίνει αποδεκτά ως περιουσιακά στοιχεία της δεύτερης βαθμίδας, έπασαν δε να είναι αποδεκτά στις 31 Μαΐου 2007».

16. Στο κεφάλαιο 6, ενότητα 6.2.1, υπό τον τίτλο «Έδρα του εκδότη/εγγυητή», παρεμβάλλεται η ακόλουθη υποσημείωση αριθ. 14, όπως αυτή προκύπτει από την επαναρίθμηση, στο τέλος της πρώτης πρότασης:

«Εμπορεύσιμα περιουσιακά στοιχεία που έχουν εκδοθεί πριν από την 1η Ιανουαρίου 2007 από φορέα που δεν είναι εγκατεστημένος στον ΕΟΧ ή σε κάποια από τις εκτός ΕΟΧ χώρες της Ομάδας των Δέκα (G10) παραμένουν αποδεκτά έως τις 31 Δεκεμβρίου 2011, εφόσον πληρούν τα υπόλοιπα κριτήρια καταλληλότητας και τις προϋποθέσεις που αφορούν τις εγγυήσεις κατά τα προβλεπόμενα στην Ενότητα 6.3.2, μετά δε την ημερομηνία αυτή παύουν να είναι επιλέξιμα».

17. Στο κεφάλαιο 6, ενότητα 6.3.2, στην πρώτη περίπτωση που αφορά την αξιολόγηση από ECAI, η υποσημείωση αριθ. 26 στο τέλος της πρώτης πρότασης, επαναριθμούμενη πλέον ως υποσημείωση αριθ. 28, αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Η υψηλή πιστοληπτική διαβάθμιση των καλυμμένων τραπεζικών ομολόγων που εκδίδονται από την 1η Ιανουαρίου 2008 κι εφεξής αξιολογείται με βάση τα παραπάνω κριτήρια. Καλυμμένα τραπεζικά ομόλογα που έχουν εκδοθεί πριν από την 1η Ιανουαρίου 2008 θεωρείται ότι πληρούν τα κριτήρια υψηλής πιστοληπτικής διαβάθμισης εάν πληρούν απαρέγκλιτα τα κριτήρια του άρθρου 22 παράγραφος 4 της οδηγίας για τους ΟΣΕΚΑ».

18. Στο κεφάλαιο 6, ενότητα 6.6.1, η υποσημείωση αριθ. 50 στη δεύτερη περίπτωση διαγράφεται.

19. Τα παραρτήματα του παραρτήματος I πλέον καλούνται «προσαρτήματα».

20. Στο νέο προσάρτημα 2 του παραρτήματος I, η τέταρτη πρόταση του ορισμού της πράξης ανοικτής αγοράς αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Επιπλέον, οι διαρθρωτικές πράξεις μπορούν να λάβουν τη μορφή έκδοσης πιστοποιητικών χρέους και οριστικών συναλλαγών, ενώ οι πράξεις εξομάλυνσης των βραχυχρόνιων διακυμάνσεων της ρευστότητας μπορούν να λάβουν τη μορφή πράξεων ανταλλαγής νομισμάτων και αποδοχής καταθέσεων καθορισμένης διάρκειας».

## B. Τροποποιήσεις αναφορικά με την εισαγωγή του TARGET2

21. Στον κατάλογο με τις «Συντομογραφίες» η αναφορά στο «TARGET» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«TARGET Διευρωπαϊκό Αυτοματοποιημένο Σύστημα Ταχείας Μεταφοράς Κεφαλαίων σε Συνεχή Χρόνο, όπως ορίζεται στην κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2005/16

TARGET2 Διευρωπαϊκό Αυτοματοποιημένο Σύστημα Ταχείας Μεταφοράς Κεφαλαίων και Διακανονισμού σε Συνεχή Χρόνο, όπως ορίζεται στην κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2007/2».



22. Στο κεφάλαιο 4, ενότητα 4.1, το κείμενο υπό τον τίτλο «Προϋποθέσεις πρόσβασης» τροποποιείται ως εξής:

α) Η τρίτη πρόταση της πρώτης παραγράφου αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Πρόσβαση στη διευκόλυνση οριακής χρηματοδότησης παρέχεται μόνο τις ημέρες κατά τις οποίες λειτουργούν i) το TARGET2 (\*) και ii) τα αντίστοιχα συστήματα διακανονισμού τίτλων (ΣΔΤ) (\*\*).

(\*) Έως τη μετάπτωση της οικείας ΕθνΚΤ στο TARGET2, οι αναφορές στο TARGET2 πρέπει να νοούνται ως αναφορές στο TARGET. Από τις 19 Νοεμβρίου 2007 η αποκεντρωμένη τεχνική υποδομή του TARGET θα αντικατασταθεί από μία ενιαία κοινή πλατφόρμα του TARGET2, μέσω της οποίας θα πραγματοποιείται η υποβολή και επεξεργασία όλων των εντολών πληρωμής, καθώς και η λήψη πληρωμών κατά τον ίδιο τεχνικά τρόπο. Η μετάπτωση στο TARGET2 έχει προγραμματιστεί κατά τρεις ομάδες χωρών, επιτρέποντας στους χρήστες του TARGET την επίτευξή της σε διαφορετικά στάδια και προκαθορισμένες ημερομηνίες. Η σύνθεση των ομάδων χωρών είναι η ακόλουθη: Ομάδα 1 (19 Νοεμβρίου 2007): Αυστρία, Γερμανία, Λουξεμβούργο και Σλοβενία. Ομάδα 2 (18 Φεβρουαρίου 2008): Βέλγιο, Φινλανδία, Γαλλία, Ιρλανδία, Κάτω Χώρες, Πορτογαλία και Ισπανία. Ομάδα 3 (19 Μαΐου 2008): Ελλάδα, Ιταλία, καθώς και η ΕΚΤ. Μία τέταρτη ημερομηνία μετάπτωσης (15 Σεπτεμβρίου 2008) έχει προβλεφθεί ως έκτακτο μέτρο. Ορισμένες μη συμμετέχουσες ΕθνΚΤ θα συνδεθούν επίσης με το TARGET2 βάσει ξεχωριστής συμφωνίας: Κύπρος, Λεττονία, Λιθουανία και Μάλτα (στην Ομάδα 1), καθώς και Δανία, Εσθονία και Πολωνία (στην Ομάδα 3).

(\*\*) Επιπλέον, πρόσβαση στη διευκόλυνση οριακής χρηματοδότησης παρέχεται μόνο εφόσον έχουν πληρωθεί οι προϋποθέσεις όσον αφορά την υποδομή συστήματος πληρωμών στο ΣΔΣΧ.

β) Η τρίτη παράγραφος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Πρόσβαση στη διευκόλυνση οριακής χρηματοδότησης είναι δυνατό να έχουν και αντισυμβαλλόμενοι, υποβάλλοντας αίτηση στην εθνική κεντρική τράπεζα του κράτους-μέλους στο οποίο είναι εγκατεστημένοι. Για να διεκπεραιωθεί αυθημερόν από την εθνική κεντρική τράπεζα, η αίτησή τους πρέπει να περιέλθει σε αυτή το αργότερο 15 λεπτά μετά το κλείσιμο του TARGET2 (\*) (\*\*). Κατά κανόνα το TARGET2 κλείνει στις 6 μ.μ. ώρα ΕΚΤ (ώρα Κεντρικής Ευρώπης). Η προθεσμία υποβολής αίτησης για πρόσβαση στη διευκόλυνση οριακής χρηματοδότησης παρατείνεται κατά 15 λεπτά την τελευταία εργάσιμη για το Ευρωσύστημα ημέρα των περιόδων τήρησης υποχρεωτικών ελάχιστων αποθεματικών (\*\*\*). Στην αίτηση πρέπει να προσδιορίζεται το ποσό της χρηματοδότησης, καθώς επίσης και τα παραδοτέα περιουσιακά στοιχεία της συναλλαγής, εφόσον δεν έχουν ήδη κατατεθεί τέτοια περιουσιακά στοιχεία στην εθνική κεντρική τράπεζα.

(\*) Σε κάποια κράτη-μέλη, ορισμένες εργάσιμες ημέρες του Ευρωσυστήματος η ΕθνΚΤ ή κάποια από τα υποκαταστήματά της ενδέχεται να μη λειτουργούν για τη διενέργεια πράξεων νομισματικής πολιτικής λόγω εθνικής ή τοπικής αργίας. Σ' αυτή την περίπτωση η οικεία ΕθνΚΤ φέρει την ευθύνη να ενημερώσει εκ των προτέρων τους αντισυμβαλλομένους σχετικά με τις ρυθμίσεις που θα ισχύουν εν όψει της αργίας όσον αφορά την πρόσβαση στη διευκόλυνση οριακής χρηματοδότησης.

(\*\*) Οι ημέρες αργίας του TARGET ή/και του TARGET2 ανακοινώνονται μέσω του δικτυακού τόπου της ΕΚΤ ([www.ecb.int](http://www.ecb.int)), καθώς και μέσω των δικτυακών τόπων του Ευρωσυστήματος (βλέπε παράρτημα 5).

(\*\*\*) Έως τη μετάπτωση ορισμένης ΕθνΚΤ στο TARGET2, η προθεσμία υποβολής αίτησης για πρόσβαση στη διευκόλυνση οριακής χρηματοδότησης στην εν λόγω ΕθνΚΤ θα λήγει 30 λεπτά μετά το κλείσιμο του συστήματος (6 μ.μ. ώρα Κεντρικής Ευρώπης), παρατεινόμενη κατά 30 λεπτά την τελευταία εργάσιμη για το Ευρωσύστημα ημέρα των περιόδων τήρησης υποχρεωτικών ελάχιστων αποθεματικών».

23. Στο κεφάλαιο 4, ενότητα 4.1, υπό τον τίτλο «Διάρκεια χρηματοδότησης και υπολογισμός τόκου», η δεύτερη πρόταση της πρώτης παραγράφου αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Προκειμένου για αντισυμβαλλομένους που είναι άμεσα συμμετέχοντες στο TARGET2, η χρηματοδότηση εξοφλείται την επόμενη ημέρα κατά την οποία λειτουργούν i) το TARGET2 και ii) τα οικεία ΣΔΤ και κατά το άνοιγμα των εν λόγω συστημάτων».

24. Στο κεφάλαιο 4, ενότητα 4.2, το κείμενο υπό τον τίτλο «Προϋποθέσεις πρόσβασης» τροποποιείται ως εξής:

α) Η τρίτη πρόταση της πρώτης παραγράφου αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Πρόσβαση στη διευκόλυνση αποδοχής καταθέσεων παρέχεται μόνο κατά τις ημέρες λειτουργίας του TARGET2».

β) Η δεύτερη παράγραφος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Για τη χορήγηση πρόσβασης στη διευκόλυνση αποδοχής καταθέσεων απαιτείται αίτηση του αντισυμβαλλομένου προς την εθνική κεντρική τράπεζα του κράτους-μέλους στο οποίο είναι εγκατεστημένος. Για να διεκπεραιωθεί αυθημερόν από την εθνική κεντρική τράπεζα, η αίτησή του πρέπει να περιέλθει σε αυτή το αργότερο 15 λεπτά μετά το κλείσιμο του TARGET2, το οποίο κατά κανόνα κλείνει στις 6 μ.μ. ώρα EKT (ώρα Κεντρικής Ευρώπης) (\*) (\*\*). Η προθεσμία υποβολής αίτησης για πρόσβαση στη διευκόλυνση αποδοχής καταθέσεων παρατείνεται κατά 15 λεπτά την τελευταία εργάσιμη για το Ευρωσύστημα ημέρα των περιόδων τήρησης υποχρεωτικών ελάχιστων αποθεματικών (\*\*\*). Στην αίτηση πρέπει να προσδιορίζεται το ποσό που θα κατατεθεί στο πλαίσιο της διευκόλυνσης.

(\*) Βλέπε υποσημείωση αριθ. 2 του παρόντος κεφαλαίου.

(\*\*) Βλέπε υποσημείωση αριθ. 3 του παρόντος κεφαλαίου.

(\*\*\*) Έως τη μετάπτωση ορισμένης ΕθνΚΤ στο TARGET2, η προθεσμία υποβολής αίτησης για πρόσβαση στη διευκόλυνση αποδοχής καταθέσεων στην εν λόγω ΕθνΚΤ θα λήγει 30 λεπτά μετά το κλείσιμο του συστήματος (6 μ.μ. ώρα Κεντρικής Ευρώπης), παρατεινόμενη κατά 30 λεπτά την τελευταία εργάσιμη για το Ευρωσύστημα ημέρα των περιόδων τήρησης υποχρεωτικών ελάχιστων αποθεματικών».

25. Στο κεφάλαιο 4, ενότητα 4.2, υπό τον τίτλο «Διάρκεια χρηματοδότησης και υπολογισμός τόκου», η δεύτερη πρόταση της πρώτης παραγράφου αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Προκειμένου για αντισυμβαλλομένους που είναι άμεσα συμμετέχοντες στο TARGET2, οι καταθέσεις λήγουν την επόμενη ημέρα κατά την οποία λειτουργεί το TARGET2 και κατά το άνοιγμα του εν λόγω συστήματος».

26. Στο κεφάλαιο 5, ενότητα 5.3.1, η πρώτη πρόταση της πρώτης παραγράφου αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Οι χρηματικές δοσοληψίες που συνδέονται με τη χρήση των πάγιων διευκολύνσεων του Ευρωσυστήματος ή με τη συμμετοχή στις πράξεις ανοικτής αγοράς διακανονίζονται μέσω των λογαριασμών τους οποίους τηρούν οι αντισυμβαλλόμενοι στις εθνικές κεντρικές τράπεζες ή μέσω λογαριασμών σε τράπεζες διακανονισμού που συμμετέχουν στο σύστημα TARGET2».

27. Στο κεφάλαιο 5, ενότητα 5.3.2, η πρώτη πρόταση της πρώτης παραγράφου αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Οι πράξεις ανοικτής αγοράς που βασίζονται σε τακτικές δημοπρασίες, δηλ. οι πράξεις κύριας και πιο μακροπρόθεσμης αναχρηματοδότησης και οι διαρθρωτικές πράξεις, διακανονίζονται συνήθως την πρώτη ημέρα μετά την ημέρα συναλλαγής κατά την οποία λειτουργούν i) το TARGET2 και ii) όλα τα οικεία ΣΔΤ».

28. Το κείμενο της ενότητας 5.3.3. του κεφαλαίου 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

#### «5.3.3 Διαδικασίες τέλους ημέρας

Οι διαδικασίες τέλους ημέρας καθορίζονται στους κανονισμούς λειτουργίας του TARGET2. Κατά κανόνα το TARGET2 κλείνει στις 6 μ.μ. ώρα EKT (ώρα Κεντρικής Ευρώπης). Μετά την ώρα κλεισίματος δεν γίνονται δεκτές άλλες εντολές πληρωμής για επεξεργασία στο TARGET2, παρότι συνεχίζεται η επεξεργασία των εντολών πληρωμής που είχαν παραληφθεί πριν από την ώρα κλεισίματος. Οι αιτήσεις των αντισυμβαλλομένων για πρόσβαση στη διευκόλυνση οριακής χρηματοδότησης ή στη διευκόλυνση αποδοχής καταθέσεων πρέπει να υποβάλλονται στην οικεία εθνική κεντρική τράπεζα το αργότερο 15 λεπτά μετά το κλείσιμο του συστήματος TARGET2. Η προθεσμία υποβολής αίτησης για πρόσβαση στις πάγιες διευκολύνσεις του Ευρωσυστήματος παρατείνεται κατά 15 λεπτά την τελευταία εργάσιμη για το Ευρωσύστημα ημέρα των περιόδων τήρησης υποχρεωτικών ελάχιστων αποθεματικών (\*).

Τυχόν αρνητικά (χρεωτικά) υπόλοιπα που παραμένουν στους λογαριασμούς διακανονισμού των αποδεκτών αντισυμβαλλομένων στο TARGET2 μετά την ολοκλήρωση των διαδικασιών ελέγχου στο τέλος της ημέρας θεωρούνται αυτοδικαίως ως αίτηση προσφυγής στη διευκόλυνση οριακής χρηματοδότησης (βλ. Ενότητα 4.1).

(\*) Έως τη μετάπτωση ορισμένης ΕθνΚΤ στο TARGET2, η προθεσμία υποβολής αίτησης για πρόσβαση στις πάγιες διευκολύνσεις του Ευρωσυστήματος στην εν λόγω ΕθνΚΤ θα λήγει 30 λεπτά μετά το κλείσιμο του συστήματος (6 μ.μ. ώρα Κεντρικής Ευρώπης), παρατεινόμενη κατά 30 λεπτά την τελευταία εργάσιμη για το Ευρωσύστημα ημέρα των περιόδων τήρησης υποχρεωτικών ελάχιστων αποθεματικών».

29. Στο κεφάλαιο 6, ενότητα 6.6.1, η τελευταία πρόταση της ενότητας αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Σε εξαιρετικές περιπτώσεις ή όταν το επιβάλλουν λόγοι νομισματικής πολιτικής, η EKT δύναται να αποφασίσει παράταση του ωραρίου λειτουργίας του ΣΑΚΤ μέχρι το κλείσιμο του συστήματος TARGET2».

30. Όλες οι υποσημειώσεις που δεν αναφέρονται παραπάνω επαναριθμούνται.
31. Το νέο προσάρτημα 2 («Γλωσσάριο») του παραρτήματος I της κατευθυντήριας γραμμής EKT/2000/7 τροποποιείται ως εξής:
- i) Ο ορισμός του τέλους της ημέρας αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «Τέλος της ημέρας (end-of-day): η ώρα της εργάσιμης ημέρας, μετά το κλείσιμο του συστήματος TARGET2, κατά την οποία οι πληρωμές που διεκπεραιώνονται μέσω του συστήματος TARGET2 γίνονται οριστικές. Κατά περίπτωση, και έως τη μετάπτωση της οικείας ΕθνΚΤ στο TARGET2, ο όρος αφορά το σύστημα TARGET».
- ii) Ο ορισμός του Μηχανισμού Διασύνδεσης διαγράφεται.
- iii) Ο ορισμός του ΣΔΣΧ (Σύστημα διακανονισμού σε συνεχή χρόνο) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «ΣΔΣΧ (Σύστημα διακανονισμού σε συνεχή χρόνο) (RTGS - real time gross settlement system): σύστημα διακανονισμού το οποίο επεξεργάζεται και διακανονίζει εντολές μία προς μία, ήτοι χωρίς συμψηφισμό, σε πραγματικό συνεχή χρόνο. Βλέπε και TARGET2».
- iv) Ο ορισμός του λογαριασμού διακανονισμού αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «Λογαριασμός διακανονισμού (settlement account): λογαριασμός τον οποίο τηρεί στην κεντρική τράπεζα ένας άμεσος συμμετέχων στο TARGET2 με σκοπό τη διεκπεραίωση πληρωμών».
- v) Ο ορισμός του TARGET (Διευρωπαϊκό Αυτοματοποιημένο Σύστημα Ταχείας Μεταφοράς Κεφαλαίων σε Συνεχή Χρόνο) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «TARGET (Διευρωπαϊκό Αυτοματοποιημένο Σύστημα Ταχείας Μεταφοράς Κεφαλαίων σε Συνεχή Χρόνο) (Trans-European Automated Real-time Gross settlement Express Transfer system): σύστημα το οποίο αποτέλεσε τον πρόδρομο του TARGET2 και λειτουργεί σε αποκεντρωμένη βάση, συνδέοντας μεταξύ τους 15 εθνικά ΣΔΣΧ και το μηχανισμό πληρωμών της EKT. Το σύστημα TARGET αντικαθίσταται από το TARGET2 σύμφωνα με το χρονοδιάγραμμα μετάπτωσης που καθορίζεται στο άρθρο 13 της κατευθυντήριας γραμμής EKT/2007/2».
- vi) Μετά τον όρο «TARGET» παρεμβάλλεται ο ακόλουθος ορισμός:
- «TARGET2 (Διευρωπαϊκό Αυτοματοποιημένο Σύστημα Ταχείας Μεταφοράς και Διακανονισμού Κεφαλαίων σε Συνεχή Χρόνο) (Trans-European Automated Real-time Gross settlement Express Transfer system): το σύστημα διακανονισμού σε συνεχή χρόνο για το ευρώ, στο οποίο διακανονίζονται πληρωμές σε ευρώ σε χρήμα κεντρικής τράπεζας. Δημιουργήθηκε και λειτουργεί με βάση μια ενιαία πλατφόρμα, μέσω της οποίας πραγματοποιείται η υποβολή και επεξεργασία όλων των εντολών πληρωμής, καθώς και η λήψη πληρωμών κατά τον ίδιο τεχνικά τρόπο. Το TARGET2 είναι νομικά οργανωμένο ως ένα σύνολο επιμέρους εθνικών ΣΔΣΧ (συνιστώσες του TARGET2)».

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Το παράρτημα II της κατευθυντήριας γραμμής EKT/2000/7 («Συμπληρωματικά ελάχιστα κοινά χαρακτηριστικά») τροποποιείται ως εξής:

1. Η παράγραφος 15 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Οι σχετικές συμβατικές ή κανονιστικές ρυθμίσεις που εφαρμόζει μία ΕθνΚΤ ορίζουν ως “εργάσιμη ημέρα”, στο πλαίσιο της υποχρέωσης για εκτέλεση μίας πληρωμής, οποιαδήποτε ημέρα κατά την οποία το TARGET2 (\*) βρίσκεται σε λειτουργική ετοιμότητα για την εκτέλεση της εν λόγω πληρωμής και, στο πλαίσιο της υποχρέωσης για παράδοση των περιουσιακών στοιχείων, κάθε ημέρα κατά την οποία τα συστήματα διακανονισμού τίτλων, μέσω των οποίων πρέπει να γίνει η παράδοση, βρίσκονται σε λειτουργία για τη διεξαγωγή δραστηριοτήτων, στον τόπο όπου πρόκειται να γίνει η παράδοση των σχετικών τίτλων.

(\*) Κατά περίπτωση και έως τη μετάπτωση της οικείας ΕθνΚΤ στο TARGET2, οι αναφορές στο TARGET2 πρέπει να νοούνται ως αναφορές στο TARGET».

2. Η παράγραφος 20 στοιχείο β) εδάφιο ii) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Με βάση τα ποσά που καθορίζονται με αυτόν τον τρόπο η ΕθνΚΤ οφείλει να υπολογίζει τα εκατέρωθεν οφειλόμενα ποσά βάσει της ημερομηνίας επαναγοράς. Τα ποσά που οφείλουν οι συμβαλλόμενοι από τη μεταξύ τους σχέση πρέπει να συμφιζούνται, μόνο δε το καθαρό υπόλοιπο που προκύπτει καθίσταται ληξιπρόθεσμο και απαιτητό από το δικαιούχο την επομένη ημέρα κατά την οποία το TARGET2 βρίσκεται σε λειτουργική ετοιμότητα για την εκτέλεση πληρωμής. Για τους σκοπούς αυτού του υπολογισμού, όσα ποσά δεν είναι εκφρασμένα σε ευρώ πρέπει να μετατρέπονται σε ευρώ κατά τη σχετική ημερομηνία, με βάση την υπολογιζόμενη σύμφωνα με το σημείο 16 ισοτιμία.»

3. Η παράγραφος 31 στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Με βάση τα ποσά που καθορίζονται με αυτόν τον τρόπο, η ΕθνΚΤ οφείλει να υπολογίζει τα εκατέρωθεν οφειλόμενα ποσά βάσει της ημερομηνίας επαναγοράς. Τα ποσά που οφείλουν οι συμβαλλόμενοι από τη μεταξύ τους σχέση πρέπει να μετατρέπονται, σύμφωνα με το σημείο 16 και όποτε αυτό κρίνεται απαραίτητο, σε ευρώ και να συμφιζούνται, μόνο δε το καθαρό υπόλοιπο που προκύπτει καθίσταται ληξιπρόθεσμο και απαιτητό από το δικαιούχο την επομένη ημέρα κατά την οποία το TARGET2 βρίσκεται σε λειτουργική ετοιμότητα για την εκτέλεση πληρωμής.»

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Ο πίνακας με τους δικτυακούς τόπους του Ευρωσυστήματος στο νέο προσάρτημα 5 του παραρτήματος Ι της κατευθυντήριας γραμμής ΕΚΤ/2000/7 αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

«Κεντρική Τράπεζα	Δικτυακός τόπος
Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα	<a href="http://www.ecb.int">www.ecb.int</a>
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	<a href="http://www.nbb.be">www.nbb.be</a> ή <a href="http://www.bnb.be">www.bnb.be</a>
Deutsche Bundesbank	<a href="http://www.bundesbank.de">www.bundesbank.de</a>
Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	<a href="http://www.centralbank.ie">www.centralbank.ie</a>
Τράπεζα της Ελλάδος	<a href="http://www.bankofgreece.gr">www.bankofgreece.gr</a>
Banco de España	<a href="http://www.bde.es">www.bde.es</a>
Banque de France	<a href="http://www.banque-france.fr">www.banque-france.fr</a>
Banca d'Italia	<a href="http://www.bancaditalia.it">www.bancaditalia.it</a>
Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου	<a href="http://www.centralbank.gov.cy">www.centralbank.gov.cy</a>
Banque centrale du Luxembourg	<a href="http://www.bcl.lu">www.bcl.lu</a>
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	<a href="http://www.centralbankmalta.com">www.centralbankmalta.com</a>
De Nederlandsche Bank	<a href="http://www.dnb.nl">www.dnb.nl</a>
Oesterreichische Nationalbank	<a href="http://www.oenb.at">www.oenb.at</a>
Banco de Portugal	<a href="http://www.bportugal.pt">www.bportugal.pt</a>
Banka Slovenije	<a href="http://www.bsi.si">www.bsi.si</a>
Suomen Pankki	<a href="http://www.bof.fi">www.bof.fi</a>